

الباب الثالث

تقديم البيانات وتحليلها

أ- النبذة عن كتاب العربية المفرحة لطلبة اللغات بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

تشمل هذا الباب تصريح الكتاب المقرر وتصوير محتاويات مادة التعليم في كتاب تعليم اللغة العربية "العربية المفرحة لطلبة مركز اللغات بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين" ثم البحث التحليلي مواد التعليم في ذلك الكتاب، هل موادها مناسب بأسس/الجوانب النفسي و الثقافي والتربوي واللغوي.

كتاب "العربية المفرحة" هو أحد كتب تعليم اللغة العربية التي أعدت بأسلوب تواصلية وموضوعي، من قبل فريق من أساتذة اللغة العربية في جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين، الكتاب الأول يؤلفه أحمد عارفين وآخرون والكتاب الثاني يؤلفه مخلص أنصاري وآخرون والكتاب الثالث يؤلفه محمود وآخرون. وهذا الكتاب هو الطبعة الأولى في سنة ٢٠٢٢م الذي يطبع بوستاكالبيب. وللكتاب الأول ١١٢ صفحة وللكتاب الثاني ١١٦ صفحة وللكتاب الثالث ١٢٤ صفحة. ويهدف هذا الكتاب لإنتاج خريجين يتمتعون بمهارات جيدة وصحيحة في اللغة العربية لأغراض مختلفة وفي سياقات مختلفة محادثة كانت أو كتابة، ولإتقان الطلبة في الجوانب الأربعة من المهارات الاستماع والكلام والقراءة والكتابة وفقاً لمستواهم.^{٣٦}

ويؤلف هذا الكتاب استجابة للحاجة إلى مادة تعليمية مبسطة وواقعية، ويعد هذا الكتاب وسيلة فعالة لمعالجة الصعوبات التي يواجهها الطلبة في تعلم اللغة العربية،

^{٣٦} أحمد عارفين ومخلص أنصاري ومحمود وآخرون، العربية المفرحة ١-٣، (بوستاكالبيب، الطبعة الأولى، ٢٠٢٢)،

خصوصاً لأولئك الذين لا يملكون خلفية لغوية قوية. فهو يساعد في الربط بين النظرية اللغوية والتطبيق العلمي داخل الفصل بأسلوب محب وسهل الفهم.

هذا الكتاب تتكون على أربع مهارات هي:

- ١- مهارة الاستماع هي مادة التي يمكن للطلاب أن يمارسوا بها مهارة الاستماع.
- ٢- مهارة الكلام هي مادة التي يمكن للطلاب أن يمارسوا بها مهارة الكلام.
- ٣- مهارة القراءة هي نصوص القراءة التي يقرأها جهرية أو صامتة، والمدرس يرشد ليفهموا فهما جيداً.
- ٤- مهارة الكتابة هي التدريبات في ترقية قدرة الطلبة في الكتابة العربية.

في كل الكتاب يتكون من ست الوحدات لكل الوحدة تملك موضوع مختلف، وفي كل الوحدة تملأ من تسعة الدروس في الكتاب الأول والثاني و ستة الدروس في الكتاب الثالث، هي من المفردات ثم فهم المسموع ثم الاستماع والمحادثة (حوار) ثم التركيب ثم المحادثة ثم القراءة ثم المعالجة الصوتية ثم الكتابة ثم الأخر التدريبات للأول والثاني. وبترك فهم المسموع والمحادثة والمعالجة الصوتية للثالث.

وهذه المواضيع من كل الدروس في الكتاب "اللغة العربية" هي :

الكتاب الأول

- ١- التعارف
- ٢- الأسرة
- ٣- في الجامعة
- ٤- في المقصف

- ٥- الطالب النشيط
- ٦- في ملعب الجامعة

الكتاب الثاني

- ١- الدراسة
- ٢- في المكتبة
- ٣- في المسجد
- ٤- في الفصل
- ٥- العطلة
- ٦- المهنة

الكتاب الثالث

- ١- الأغذية
- ٢- الصحة
- ٣- العبادات
- ٤- وسائل التعليم قديما و حديثا
- ٥- وسائل النقل
- ٦- التسوق

ب- تقديم البيانات

١- تطبيق مواد التعليم في كتاب العربية المفرحة في الجانب النفسي

رقم	الجانب النفسي	الكتاب	البيانات
١	هل تناسب المادة	الأول	المواد قريبة من اهتمامات الطلاب "التعارف والأسرة وفي الجامعة وفي المقصف والطالب النشيط"

الخصائص النفسية للدارسين		وفي ملعب الجامعة" املا الفراغ باستخدام الكلمة المناسبة مما بين القوسين! مع الأسئلة
مفرقة في ذلك بين ما يقدم للصغار وما يقدم للكبار؟	الثاني	المواد قريبة من اهتمامات الطلاب "الدراسة وفي المكتبة وفي المسجد وفي الفصل والعطلة والمهنة" املا الفراغ باستخدام الكلمة المناسبة مما بين القوسين! مع الأسئلة
	الثالث	المواد قريبة من اهتمامات الطلاب "الأغذية والصحة والعبادات ووسائل التعليم قديما و حديثا ووسائل النقل والتسوق" اختر الجواب الصحيح مما بين القوسين! مع الأسئلة

لأن مواد هذا الكتاب المحتوى موضوعي، وفيها نقاش وأمثلة واقعية التي تراعي الميل للاستقلالية والتفكير النقدي. وفي كل وحدات الكتب جمل أطول من الوحدة السابقة. تحتوي الجمل في الحوار على مفردات متكررة. من وجهة نظر نفسية، فإن تكرار المفردات يجعل من السهل على الطلاب تذكرها. والجملة مناسبة لتقديمها إلى طلاب الجامعة الذين يتعلمون اللغة العربية.

وجد الباحث في الكتاب الأول في الوحدات الأولى والثانية والثالثة والسادسة مناسبة و في الوجدتين الرابعة والخامسة بعض مناسب لأن في الوحدة الرابعة ترك كلمة (بيض) والطلاب معظمهم أكل البيض ووجد مفردة (دراجة نارية) والبحث فيها "في المقصف". ثم صورة درس القراءة في الباب الخامسة مثل طالب المدرسة والكتاب لطالب الجامعة.

ووجد في الكتاب الثاني في الوحدات الثالثة والرابعة والخامسة مناسبة وفي الوحدات الأولى والثانية والسادسة بعض مناسب لأن في الوجدتين الأولى والثانية

صور التي توجد في هذا الفصل كاريكاتور والطلاب طلاب الجامعة وفي مفردات الوحدة الثانية كلها بالمتن الأحسن بالمفرد .ثم في الوحدة السادسة بعض المفردات مثال (رسام) وجدنا في الفصل الأول والثاني و(يزرع) وجدنا في الفصل الخامس. ووجد في الكتاب الثالث في الوحدة الثالثة بعض مناسب لأن ما وجدنا وسائل التعليم قديماً وحديثاً في المفردات كلمة (تلفاز، السبورة الذكية).

رقم	الجانب النفسي	الكتاب	البيانات
٢	هل تراعي	الأول	تنوع المواضيع: التعارف مناسب لمن يهدف لتعلم اللغة لأجل التواصل اليومية عن ذلك. الأسرة يناسب لمن يهتم باللغة. في الجامعة / الطالب النشط / في المقصف / في ملعب الجامعة تلي حاجات الدارسين الذين يدرسون اللغة من أجل الاندماج في الحياة الأكاديمية.
	المادة الفروق بين ميول واهتمامات واغراض الدارسين من تعلم اللغة؟	الثاني	تنوع المواضيع: الدراسة، في المكتبة، في الفصل مناسبة للطلاب الذين يتعلمون اللغة لغرض الدراسة الأكاديمية. وفي المسجد مناسبة لمن يتعلم اللغة لأغراض شرعية. والعطلة تناسب من يهتم لأغراض التواصل والسفر. والمهنة تلائم من يرغب في تعلم اللغة لغرض العمل أو الاستخدام المهني.
		الثالث	الأغذية والصحة تناسب الطلاب المهتمين بالحياة اليومية والصحة العامة. والعبادات تخدم الطلاب الذين يتعلمون اللغة لأغراض دينية وفهم الشرعية. ووسائل التعليم قديماً وحديثاً تناسب من يهتم بالمجال

الأكاديمي والتقني والمعرفي. ووسائل النقل تناسب من يستعد للسفر. والتسوق مهمة لمن يريد استخدام اللغة في التواصل اليومي.			
---	--	--	--

لأن مواد التعليم المعروضة في الكتاب الأول تبحث عن "التعارف والأسرة وفي الجامعة وفي المقصف والطالب النشط وفي ملعب الجامعة" وفي الكتاب الثاني "الدراسة وفي المكتبة وفي المسجد وفي الفصل والعطلة والمهنة" وفي الكتاب الثالث "الأغذية والصحة والعبادات ووسائل التعليم قديما وحديثا ووسائل النقل والتسوق". هذه تتوافق مع الاهتمامات والميول والأهداف لتعلم اللغة العربية لطلاب الجامعة. من احتياجات الطلاب لتعلم اللغة العربية الأشخاص في الحياة عن التعارف والأسرة وفي الجامعة وفي المقصف والطالب النشط وفي ملعب الجامعة والدراسة وفي المكتبة وفي المسجد وفي الفصل والعطلة والمهنة والدراسة وفي المكتبة وفي المسجد وفي الفصل والعطلة والمهنة والأغذية والصحة والعبادات ووسائل التعليم قديما وحديثا ووسائل النقل والتسوق.

وجد في الكتاب الثاني بعض المفردات في درس الوحدة الثانية مثال (البرتقالان، السيارتان، القميصان، الطباختان، الرسامان) والموضوع في المكتبة.

رقم	الجانب النفسي	الكتاب	البيانات
٣	هل المادة أن يتتابع تقديم	الأول	المواضيع التعارف، الأسرة، في الجامعة، في المقصف، الطالب النشط، في ملعب الجامعة
	المهارات وفق خطة واضحة	الثاني	المواضيع الدراسة، المكتبة، المسجد، الفصل، العطلة، المهنة
	تناسب	الثالث	المواضيع الأغذية، الصحة، العبادات، وسائل التعليم، وسائل النقل، التسوق

		وتدرج مراحل نضج الدارسين، بحيث لا تقدم المهارة إلا في وقتها المناسب؟	
--	--	--	--

لأن المواد المقدمة تتوافق مع مرحلة نضج الطلاب. في كل الكتاب تبدأ وحدة بتعلم المفردات التي تحتوي على مفردات، هذه المفردات التي سيستمر استخدامها لمهارات أخرى. ومع ذلك، فإن تدريبات المواد المعروضة في هذا الكتاب تتفق مع خطة التعلم المناسبة لأنها تتفق مع مراحل الاستعداد لفهم الطلاب، والتي يجب أن تكون من السهل إلى الأصعب. من مواضيع الكتب تُظهر المادة تنظيمًا منطقيًا في عرض المهارات اللغوية.

وجد في الكتاب الأول بعض تدريبات الوحدة الثانية أسهل من تدريبات الوحدة الأولى.

رقم	الجانب النفسي	الكتاب	البيانات
٤	هل أن تراعي الفروق الفردية بين الدارسين في القدرات عن	الأول	المواضيع التعارف، الأسرة، في الجامعة، في المقصف، الطالب النشيط، في ملعب الجامعة
		الثاني	المواضيع الدراسة، المكتبة، المسجد، الفصل، العطلة، المهنة
		الثالث	المواضيع الأغذية، الصحة، العبادات، وسائل التعليم،

طريق التنوع في مستوى المادة؟	وسائل النقل، التسوق
------------------------------------	---------------------

لأن مواد هذا الكتاب، توجد المواد تحتوي على جمل يتم عرضها باستخدام مفردات متكررة. الجملة عبارة عن جملة يسهل تعلمها من قبل العديد من الطلاب المختلفين بشكل فردي، مثل الاختلافات في الخلفيات المدرسية. يسهل تعلم هذه الجمل القصيرة من قبل الأطفال الذين درسوا اللغة العربية أو الذين لم يدرسوا اللغة العربية مطلقاً.

رقم	الجانب النفسي	الكتاب	البيانات
٥	هل أن تحقق المادة للدارس نوعاً من	الأول	المواضيع التعارف، الأسرة، في الجامعة، في المقصف، الطالب النشط، في ملعب الجامعة تحتوي على مفردات وجمل تُستخدم في الحياة اليومية مباشرة
	الإشباع، أي تمكنه وبشكل سريع من إتمام	الثاني	المواضيع إلى الدراسة، المكتبة، المسجد، الفصل، العطلة، المهنة يتوسّع في مفردات تخص السياقات اليومية والتعليمية والدينية
	عملية الاتصال اللغوي الحيوي اليومي والضروري؟	الثالث	المواضيع الأغذية، الصحة، العبادات، وسائل التعليم، وسائل النقل، التسوق يعالج مواقف حياتية أكثر تنوعاً وتعقيداً.

لأن المواد في هذا الكتاب تحتوي حول التعارف والأسرة وفي الجامعة وفي المقصف والطالب النشط وفي ملعب الجامعة والدراسة وفي المكتبة وفي المسجد وفي الفصل والعطلة والمهنة والأغذية والصحة والعبادات ووسائل التعليم قديماً

وحدثنا ووسائل النقل والتسوق وما يتعلق بها. هذا مهم جدًا يستخدم لإكمال الاتصال اليومي.

رقم	الجانب النفسي	الكتاب	البيانات
٦	هل أن تصاغ المادة وتنظم في ضوء	الأول	المواضيع التعارف، الأسرة، في الجامعة، في المقصف، الطالب النشيط، في ملعب الجامعة تحتوي على مفردات وجمل تُستخدم في الحياة اليومية مباشرة
	الطرق الفعالة في تدريس اللغات؟	الثاني	المواضيع إلى الدراسة، المكتبة، المسجد، الفصل، العطلة، المهنة يتوسّع في مفردات تخص السياقات اليومية والتعليمية والدينية
		الثالث	المواضيع الأغذية، الصحة، العبادات، وسائل التعليم، وسائل النقل، التسوق يعالج مواقف حياتية أكثر تنوعًا وتعقيدًا.

لأن تعرض المواد في هذا الفصل المفردات التي تتكرر في كل المواد. هذه طريقة فعالة لتعليم اللغة، لأن التكرار النفسي يسهل على الطلاب التذكر. بالإضافة إلى ذلك، فإن الجمل الموجودة في المواد هي تكرارات للمادة في الفصل السابق والتي تتيح للطلاب تذكر الدروس السابقة. وتبدأ بالمهارات الشفوية، وتدرج إلى الإنتاج. وتعتمد على المواقف الواقعية. وتدمج اللغة في سياقها الاجتماعي. وتراعي التفاعل والتواصل والتدرج، مع توازن في المهارات الأربع.

رقم	الجانب النفسي	الكتاب	البيانات
٧	هل أن تهيء المادة دائما	الأول	املا الفراغ باستخدام الكلمة المناسبة مما بين القوسين
		الثاني	املا الفراغ باستخدام الكلمة المناسبة مما بين القوسين

للدارس مشكلة يحاول التغلب عليها عن طريق تعلم اللغة وممارستها؟	الثالث	اختر الجواب الصحيح مما بين القوسين
--	--------	------------------------------------

لأن في مواد هذا الكتاب هناك استخدام الأفعال ووجدنا في كل المواد مع تدريباتها. سيكون استخدام بنية الجملة هذه مشكلة يجب على الطلاب التغلب عليها عند تعلم اللغة وممارستها.

رقم	الجانب النفسي	الكتاب	البيانات
٨	هل أن تتيح المادة للدارس فرصا تشجعه على استخدام	الأول	المواضيع التعارف، الأسرة، في الجامعة، في المقصف، الطالب النشيط، في ملعب الجامعة تحتوي على مفردات وجملة تُستخدم في الحياة اليومية مباشرة التدريبات متنوعة
	ما تعلم في مواقف اتصال حقيقية شفوية وتحريرية؟	الثاني	المواضيع إلى الدراسة، المكتبة، المسجد، الفصل، العطلة، المهنة يتوسّع في مفردات تخص السياقات اليومية والتعليمية والدينية التدريبات متنوعة
		الثالث	المواضيع الأغذية، الصحة، العبادات، وسائل التعليم، وسائل النقل، التسوق، معالجة مواقف حياتية أكثر تنوعاً وتعقيداً. التدريبات متنوعة

لأن المواد هي مواد عامة أو يمكن استخدامها من قبل الطلاب في مواقف الاتصال الشفوي والكتابي، وخاصة عن التعارف ولأسرة وفي الجامعة وفي المقصف والطلاب النشيط وفي ملعب الجامعة الدراسة وفي المكتبة وفي المسجد وفي الفصل والعطلة والمهنة والأغذية والصحة والعبادات ووسائل التعليم قديما وحديثا ووسائل النقل والتسوق.

٢- تطبيق مواد التعليم في كتاب العربية المفرحة في الجانب الثقافي

رقم	الجانب الثقافي	الكتاب	البيانات
١	هل تعبر المادة عن محتوى الثقافة العربية والإسلامية والعالمية؟	الأول	"اسمي... أنا من...، ما اسمك؟-اسمي... أنا من..."، "أهلا وسهلا-أهلا بك" في الوحدة الأولى و"صباح الخير-صباح النور"، "مساء الخير-مساء النور"، "إلى اللقاء-مع السلامة" في الوحدة الثانية و"يا سيدي، لو سمحت، أين الرفوف لكتب علم الاقتصاد؟-تلك الرفوف..." في الوحدة الثالثة و"ماذا تريد؟-أريد أن أحجز طعاما وشرابا، هل عندك رز وسمك؟-نعم، عندي رز وسمك" في الوحدة الرابعة و"صباح الخير-صباح النور" في الوحدة الخامسة و"أين ذهبت بعد وقت الاستراحة؟-ذهبت إلى ملعب الكرة" في الوحدة السادسة.
		الثاني	"لماذا تدرس العربية؟-أدرس العربية لفهم القرآن" في الوحدة الأولى و"صباح الخير-صباح النور"، "هما تحبان القراءة-أظن أنهما ذاهبان إلى المكتبة" في الوحدة الثانية و"متى تستيقظ؟-أستيقظ عند الفجر"،

"هذا أذان العصر-هيا بنا إلى المسجد" في الوحدة الثالثة و مثل "يا سامر،افتح كتابك!-حاضر يا أستاذ،سأفتح كتابي" في الوحدة الرابعة و"كيف قضيت عطلتك يا بودي؟-أنا سافرت إلى قرية جدي في..." في الوحدة الخامسة و"ياأخي ما مهنتك؟-أنا..." في الوحدة السادسة.		
"كيف أصبحت؟-أصبحت الحمد لله على خير وعافية"، "الحمد لله على السلامة-شكرا، الله يسلمك" في الوحدة الأولى و"مساء الخير-مساء البهجة والنور"، "إياك والتدخين فإنه يضر" في الوحدة الثانية و"أحسنت-ممتازة"، "تفضل بالعود. نورت المكان-أنار الله وجهك، شكرا لك" في الوحدة الثالثة و"ما رأيك في...-هذه فكرة جيدة"، "شكرا لك على المساعدة-لا شكر على الواجب" في الوحدة الرابعة و"مرحبا يا سيدي-مرحبا بك"، "كيف حالك؟-طيب/ة/كل تمام" في الوحدة الخامسة و"كيف أصبحت؟-طيب/ة، الحمد لله" في الوحدة السادسة.	الثالث	

يوجد في هذه الكتب مواد تحتوي على الأنشطة التي عادة ما تقوم بها العائلات بشكل يومي. هذا الأمل على الثقافة العربية الإسلامية الشائعة في جميع أنحاء العالم. المسلمون ملزمون في أي جزء بالأسئلة عن الأحوال والتحية عند اللقاء والعبادة والكلمة الأمر والجواب في الفصل والمهنة الأحوال والشكر والنهي

وبالمدح عن الأحوال. وهذا يدل على أن المواد في هذا الفصل تعكس محتوى الثقافة العربية الإسلامية المعروفة في العالم.

لكن وجد في مواد الكتاب الأول في الوحدات الأولى والثانية والثالثة والخامسة والسادسة مناسبة وفي الوحدة الرابعة بعض مناسب لأن ما وجدنا عن الدعاء والأحسن زيادة دعاء الأكل، لأن دعاء قبل وبعد الأكل من الثقافة العربية والإسلامية. ومواد الكتاب الثاني في الوحدات الأولى والثالثة والرابعة والخامسة والسادسة مناسبة وفي الوحدة الثانية بعض مناسب لأن في الدرس السادس يبحث عن (هشام يذهب إلى السوق) وموضها في المكتبة.

رقم	الجانب الثقافي	الكتاب	البيانات
٢	هل تعكس المادة الاهتمامات الثقافية والفكرية للمتعلمين على اختلافهم؟	الأول	"اسمي... أنا من...، ما اسمك؟-اسمي... أنا من..."، في الوحدة الأولى و"كيف حالك؟-بخير والحمد لله"، "إلى اللقاء-مع السلامة" في الوحدة الثانية و"ياسيدي، لو سمحت، أين الرفوف لكتب علم الاقتصاد؟-تلك الرفوف..." في الوحدة الثالثة و"ماذا تريد؟-أريد أن أحجز طعاما وشرابا، هل عندك رز وسمك؟-نعم، عندي رز وسمك" في الوحدة الرابعة و"صباح الخير-صباح النور" في الوحدة الخامسة و"أين ذهبت بعد وقت الاستراحة؟-ذهبت إلى ملعب الكرة" في الوحدة السادسة.
		الثاني	"لماذا تدرس العربية؟-أدرس العربية لفهم القرآن" في الوحدة الأولى و"هما تحبان القراءة-أظن أنهما ذاهبان

إلى المكتبة" في الوحدة الثانية و"هذا أذان العصر-هيا بنا إلى المسجد" في الوحدة الثالثة و مثل "يا سامر، افتح كتابك!-حاضر ياأستاذ، سأفتح كتابي" في الوحدة الرابعة و"كيف قضيت عطلتك يا بودي؟-أنا سافرت إلى قرية جدي في..." في الوحدة الخامسة و"ياأخي ما مهنتك؟-أنا..." في الوحدة السادسة.			
"كيف أصبحت؟-أصبحت الحمد لله على خير وعافية"، في الوحدة الأولى و"مساء الخير-مساء البهجة والنور"، "إياك والتدخين فإنه يضر" في الوحدة الثانية و"تفضل بالقعود. نورت المكان-أنار الله وجهك، شكرا لك" في الوحدة الثالثة و"ما رأيك في...-هذه فكرة جيدة"، "شكرا لك على المساعدة-لا شكر على الواجب" في الوحدة الرابعة و"كيف حالك؟-طيب/ة/كل تمام" في الوحدة الخامسة و"كيف أصبحت؟-طيب/ة، الحمد لله" في الوحدة السادسة.	الثالث		

لأن في هذا الكتاب ، تحتوي المواد على الموضوع الثقافي المختار الذي يرتبط ارتباطاً مباشراً باحتياجات واهتمامات الطلاب، مثل موضوع "التعارف والأسرة وفي الجامعة وفي المقصف والطالب النشيط وفي ملعب الجامعة الدراسة وفي المكتبة وفي المسجد وفي الفصل والعطلة والمهنة والأغذية والصحة والعبادات ووسائل التعليم قديما وحديثا ووسائل النقل والتسوق" الذي يتوافق مع الاهتمامات

الفكرية للطلاب، لأنه أصبح أساس مطالبتهم بمعرفة الأشياء المهمة بالنسبة لهم، المتعلقة بالأنشطة اليومية في الحياة.

رقم	الجانب الثقافي	الكتاب	البيانات
٣	هل تتنوع المادة بحيث تقابل قطاعات عريضة من الدارسين من البيئات المختلفة والثقافات الفرعية المتعددة؟	الأول	"طالب-طالبة"، "مدرس-مدرسة"، "صديق-صديقة"، "تاجر-تاجرة" في الوحدة الأولى و"جد-جدة"، "عم-عمة" أب-أم (خال-خالة) في الوحدة الثانية و"فصل ج فصول"، "مكتب"، "مقصف"، "كلية" في الوحدة الثالثة و"طعام (رز، سمك، دجاجة، خضار)، "شراب (قهوة، عصير، شاي، لبن) في الوحدة الرابعة و"فيزياء"، "كيمياء"، "رياضيات" في الوحدة الخامسة و"لاعب"، "حارس"، "فريق"، "مدرب" في الوحدة السادسة
		الثاني	"قارئ"، "راكب"، "لاعب" في الوحدة الأولى و"القلمان"، "الحقيقتان"، "الكاتبان" في الوحدة الثانية و"إمام"، "مأموم"، "مصحف ج مصاحف" في الوحدة الثالثة و"كرسي"، "مكتب"، "حقيبة" في الوحدة الرابعة و"حديقة الحيوانات"، "جزيرة كمبانج"، "زائر ج زوار"، "عطلة مدرسية" في الوحدة الخامسة و"فلاحة"، "سائق"، "بواب"، "غسال" في الوحدة السادسة
		الثالث	"الكربوهيدرات مفيدة"، "الفيتامينات في الخضار"، "البروتين في البيض" في الوحدة الأولى و"الفيتامينات

		تحمي الصحة" في الوحدة الثانية و"فرض الله الصيام لى المؤمنين"، "أخرج الأغنياء زكاة من أموالهم" في الوحدة الثالثة و"سمع أحمد الحوار من المذيع"، "نقلت البيانات بالذاكرة الوميضية" في الوحدة الرابعة و"هبطت الطائرة في المطار"، "سافرت سلمى بالسفينة"، "حجزت القارب للتنزه"، "وصل القطار إلى المحطة"، "الحافلة الجديدة سريعة"، "ركبت سيارة الأجرة"، "جاء صديقي بالدراجة النارية"، في الوحدة الخامسة و"تسوقت في المركز التجاري"، "اقرأ فوزي الضمان" في الوحدة السادسة.
--	--	---

لأن في هذه الكتب كلمات ولحمل التي تشير إلى وجود ثقافات متنوعة في
هذه الكتب، وهي الثقافات العربية والإندونيسية، وفقاً للثقافات الفرعية الأصلية
للطلاب.

رقم	الجانب الثقافي	الكتاب	البيانات
٤	هل يعكس المحتوى حياة الإنسان العربي المتحضر في إطار العصر الذي يعيش فيه؟	الأول	"السلام عليكم-وعليكم السلام"، "أهلاً وسهلاً- أهلاً بك" في الوحدة الأولى و"صباح الخير-صباح النور"، "مساء الخير-مساء النور"، "كيف حالك؟- بخير والحمد لله"، "إلى اللقاء-مع السلامة" في الوحدة الثانية و"يا سيدي، لو سمحت، أين الرفوف لكتب علم الاقتصاد؟-تلك الرفوف..." في الوحدة الثالثة و"ماذا تريد؟-أريد أن أحجز طعاماً وشراباً، هل عندك رز وسمك؟-نعم، عندي رز وسمك" في

الوحدة الرابعة و"وقال الجد: أنت طالب نشيط وماهر يا سامر، وكذلك أنت يا ندى أنت طالبة نشيطة وماهرة" في الوحدة الخامسة و"هل عندك حذاء الرياضة يا كامل؟-نعم، عندي حذاء الرياضة، وهو على رف الأحذية" في الوحدة السادسة			
"وبعد الانتهاء من القراءة، دعا بودي ربه ليحقق جميع تمنياته" في الوحدة الأولى و"هشام يساعد والده ويحمل معه الأشياء" في الوحدة الثانية و"هذا أذان العصر-هيا بنا إلى المسجد" في الوحدة الثالثة و"يا سامر، افتح كتابك!-حاضر يا أستاذ، سأفتح كتابي" في الوحدة الرابعة و"كيف قضيت عطلتك يا بودي؟-أنا سافرت إلى قرية جدي في..." في الوحدة الخامسة و"يا صديقي، أريد معرفة مهنتك التي ستراوليناها مستقبلاً؟-شكراً على اهتمامك، إني أحب مهنة الطب، وأطمح أن أكون طبيبة" في الوحدة السادسة.	الثاني		
"كيف أصبحت؟-أصبحت الحمد لله على خير وعافية"، "أحسن-أحسن الله إليك" في الوحدة الأولى و"مساء الخير-مساء البهجة والنور" و"أليس كذلك؟-بلى" في الوحدة الثانية و"أحسن-ممتازة!" و"فتح الله عليك-شكراً لك يا..." في الوحدة الثالثة و"مارأيك في...-هذه فكرة جيدة" و"لو سمحت،+فعل الأمر...-أريد أن+الفعل	الثالث		

المضارع" في الوحدة الرابعة و"مرحبا يا سيدي- مرحبا بك"، و "كيف حالك؟-طيب/ة/كل تمام" في الوحدة الخامسة و"مساء الخير ياسيدي!" و"كيف أصبحت؟-طيب/ة، والحمد لله" في الوحدة السادسة.			
---	--	--	--

لأن في هذا الفصل، هناك الحوار تحتوي على أنشطة عادة ما تقوم بها الأشخاص بشكل يومي. هذا مثال على ثقافة الأسئلة عن التعارف والتحية والأخبار والمدح عند النشاط والأسئلة عند الاستعارة في الحياة والدعاء وبر الوالدين والأمر إلى الصلاة عند الأذان والأمر والجواب والأسئلة عن الأخبار والأسئلة عن المهنة والتحية والمدح والتحية وعن الآرى. وهذا يدل على أن الثقافة العربية حضارية، مثل الأسئلة عن التعارف والتحية والأخبار والمدح عند النشاط والأسئلة عند الاستعارة وثقافة الدعاء وبر الوالدين والأمر إلى الصلاة عند الأذان والأمر والجواب والأسئلة عن الأخبار والأسئلة عن المهنة والتحية والمدح والتحية وعن الآرى.

رقم	الجانب الثقافي	الكتاب	البيانات
٥	هل تقدم المادة المستوفى الحسي من الثقافة تتدرج نحو المستوى تحليل وتتلخ	الأول	"اسمي... أنا من...، ما اسمك؟-اسمي..."، في الوحدة الأولى و"كيف حالك؟-بخير والحمد لله"، في الوحدة الثانية و"يا سيدي، لو سمحت، أين الرفوف لكتب علم الاقتصاد؟-تلك الرفوف..." في الوحدة الثالثة و"ماذا تريد؟-أريد أن أحجز طعاما وشرابا، هل عندك رز وسمك؟-نعم، عندي رز وسمك" في الوحدة الرابعة و"رتب الحوار التالي ثم أجر الحوار مع

زميلك!" في الوحدة الخامسة و"هل عندك ملابس الرياضة يا منال؟-نعم، عندي حذاء الرياضة، وهي في حقيبة الرياضة" في الوحدة السادسة		المعنوي؟	
"وبعد الانتهاء من القراءة، دعا بودي ربه ليحقق جميع تمنياته" في الوحدة الأولى و"هشام يساعد والده ويحمل معه الأشياء" في الوحدة الثانية و"هذا أذان العصر-هيا بنا إلى المسجد" في الوحدة الثالثة و"يا سامر، افتح كتابك!-حاضر يا أستاذ، سأفتح كتابي" في الوحدة الرابعة و"كيف قضيت عطلتك يا بودي؟-أنا سافرت إلى قرية جدي في..." في الوحدة الخامسة و"يا صديقي، أريد معرفة مهنتك التي ستزاولينها مستقبلاً؟-شكراً على اهتمامك، إني أحب مهنة الطب، وأطمح أن أكون طبيبة" في الوحدة السادسة.	الثاني		
"أحسنت-أحسن الله إليك" في الوحدة الأولى و"مساء الخير-مساء البهجة والنور" في الوحدة الثانية و"أحسنت-ممتازة!" في الوحدة الثالثة و"مارأيك في...-هذه فكرة جيدة" و"لو سمحت،+فعل الأمر...-أريد أن+الفعل المضارع" في الوحدة الرابعة و"مرحبا يا سيدي-مرحبا بك"، و"كيف حالك؟-طيب/ة/كل تمام" في الوحدة الخامسة و"مساء الخير ياسيدي!" و"كيف أصبحت؟-طيب/ة، والحمد لله" في الوحدة السادسة.	الثالث		

لأن في هذه الكتب تحتوي على أنشطة الطلاب من التعارف بين الناس والتراحم بين الأسرة والدراسة والتسوق واللعب والدراسة والقراءة والعبادة والتسوق والعطلة والمهنة والأكل والصحة والعبادات والدراسة والنقل والتسوق عادات من الإنسان. بالإضافة إلى جمل المواد. هذا يدل على وجود ثقافة التعارف بين الناس والتراحم بين الأسرة والدراسة والتسوق واللعب والدراسة والقراءة والعبادة والتسوق والعطلة والمهنة والأكل والصحة والعبادات والدراسة والنقل والتسوق. من هناك يمكن ملاحظة أن المادة تقدم محتوى ثقافياً يتطور بعد ذلك نحو مستوى التحليل الأخلاقي.

رقم	الجانب الثقافي	الكتاب	البيانات
٦	هل يقدم المحتوى الثقافي بالمستوى الذي يناسب عمر الدارسين ومستواهم التعليمي؟	الأول	"اسمي... أنا من...، ما اسمك؟-اسمي... أنا من..."، في الوحدة الأولى و"كيف حالك؟-بخير والحمد لله"، "إلى اللقاء-مع السلامة" في الوحدة الثانية و"السلام عليكم-وعليكم السلام-يا سيدي، لو سمحت، أين الرفوف لكتب علم الاقتصاد؟-تلك الرفوف..." في الوحدة الثالثة و"ماذا تريد؟-أريد أن أحجز طعاما وشرابا، هل عندك رز وسمك؟-نعم، عندي رز وسمك" في الوحدة الرابعة و"وقال الجد: أنت طالب نشيط وماهر يا سامر، وكذلك أنت يا ندى أنت طالبة نشيطة وماهرة" في الوحدة الخامسة و"هل عندك حذاء الرياضة يا كامل؟-نعم، عندي حذاء الرياضة، وهو على رف الأحذية" في الوحدة السادسة

"وبعد الانتهاء من القراءة، دعا بودي ربه ليحقق جميع تمنياته" في الوحدة الأولى و"هشام يساعد والده ويحمل معه الأشياء" في الوحدة الثانية و"متى تستيقظ؟-أستيقظ عند الفجر"، "هذا أذان العصر- هيا بنا إلى المسجد" في الوحدة الثالثة و"يا سامر، افتح كتابك!-حاضر يا أستاذ، سأفتح كتابي" في الوحدة الرابعة و"كيف قضيت عطلتك يا بودي؟-أنا سافرت إلى قرية جدي في..." في الوحدة الخامسة و"يا صديقي، أريد معرفة مهنتك التي ستزاولينها مستقبلاً؟-شكرا على اهتمامك، إني أحب مهنة الطب، وأطمح أن أكون طبيبة" في الوحدة السادسة.	الثاني		
"كيف أصبحت؟-أصبحت الحمد لله على خير وعافية"، "أحسنت-أحسن الله إليك" في الوحدة الأولى و"أليس كذلك؟-بلى" في الوحدة الثانية و"أحسنت-ممتازة!" و"فتح الله عليك-شكرا لك يا..." في الوحدة الثالثة و"مارأيك في...-هذه فكرة جيدة" و"لو سمحت،+فعل الأمر...-أريد أن+الفعل المضارع" في الوحدة الرابعة و"كيف حالك؟-طيب/ة/كل تمام" في الوحدة الخامسة و"كيف أصبحت؟-طيب/ة، والحمد لله" في الوحدة السادسة.	الثالث		

لأن تحتوي العناصر الثقافية الواردة في هذا الكتاب من حيث اللغة والسياق والمضمون مناسب يتم تقديمه لطلاب الجامعة الذين تتراوح أعمارهم بين ١٨/١٩ عاماً.

رقم	الجانب الثقافي	الكتاب	البيانات
٧	هل تتجنب إصدار أحكام متعصبة للثقافة العربية أو ضد الثقافات الأخرى؟	الأول	"اسمي... أنا من...، ما اسمك؟-اسمي... أنا من..." في الوحدة الأولى و"صباح الخير-صباح النور"، "مساء الخير-مساء النور" في الوحدة الثانية و"السلام عليكم-وعليكم السلام-يا سيدي، لو سمحت، أين الرفوف لكتب علم الاقتصاد؟-تلك الرفوف..." في الوحدة الثالثة و"ماذا تريد؟-أريد أن أحجز طعاما وشرابا، هل عندك رز وسمك؟-نعم، عندي رز وسمك" في الوحدة الرابعة و"وقال الجدد: أنت طالب نشيط وماهر يا سامر، وكذلك أنت يا ندى أنت طالبة نشيطة وماهرة" في الوحدة الخامسة و"هل عندك حذاء الرياضة يا كامل؟-نعم، عندي حذاء الرياضة، وهو على رف الأحذية" في الوحدة السادسة
		الثاني	"وبعد الانتهاء من القراءة، دعا بودي ربه ليحقق جميع تمنياته" في الوحدة الأولى و"هشام يساعد والده ويحمل معه الأشياء" في الوحدة الثانية و"متى تستيقظ؟-أستيقظ عند الفجر" في الوحدة الثالثة و"يا سامر، افتح كتابك!-حاضر يا أستاذ، سأفتح كتابي"

في الوحدة الرابعة و"كيف قضيت عطلتك يابودي؟-أنا سافرت إلى قرية جدي في..." في الوحدة الخامسة و"ياصديقتي، أريد معرفة مهنتك التي ستزاولينها مستقبلاً؟-شكراً على اهتمامك، إني أحب مهنة الطب، وأطمح أن أكون طبيبة" في الوحدة السادسة.			
"أحسنت-أحسن الله إليك" في الوحدة الأولى و"مساء الخير-مساء البهجة والنور" في الوحدة الثانية و"أحسنت-ممتازة!" و"فتح الله عليك-شكراً لك يا..." في الوحدة الثالثة و"مارأيك في...-هذه فكرة جيدة" و"لو سمحت،+فعل الأمر...-أريد أن+الفعل المضارع" في الوحدة الرابعة و"مرحباً يا سيدي-مرحباً بك"، و"كيف حالك؟-طيب/ة/كل تمام" في الوحدة الخامسة و"مساء الخير ياسيدي!" و"كيف أصبحت؟-طيب/ة، والحمد لله" في الوحدة السادسة.	الثالث		

لأن لا يوجد تقييم متعصب للثقافة العربية أو الثقافات الأخرى في مواد هذه الكتب.

٣- تطبيق مواد التعليم في كتاب العربية المفرحة في الجانب التربوي

البيانات	الكتاب	الجانب التربوي	رقم
مفردات عن "التعارف والأسرة وفي الجامعة وفي المقصف والطالب النشط وفي ملعب الجامعة" يعن	الأول	هل المادة مبادي تنظيم	١

مفردات عن أنشطة اليومية وسرح على تغيير الكلمة ومفردات عن أفراد التعارف والأسرة وفي الجامعة وفي المقصف والطالب النشيط وفي ملعب الجامعة. وتوجد التركيب الذي يشرح عن ضمائر منفصلة (هو، هي، أنا، أنت) والاسم الإشارة (هذا، هذه، ذلك، تلك) في الوحدة الأولى ويشرح عن ضمائر متصلة للملك (هـ، ها، كـ، ي) في الوحدة الثانية ويشرح عن ظرف مكان وجار مجرور في الوحدة الثالثة ويشرح عن استفهام هل عندك في الوحدة الرابعة ويشرح عن مبتدأ وخبر مفرد وخبر مع نعت في الوحدة الخامسة ويشرح عن الإضافة في الوحدة السادسة. هذه التفسيرات مرتبطة أو لها علاقة بالمواد الواردة في هذا الكتاب		المادة التعليمية وهي التابع والاستمرار والتكامل؟	
مفردات عن "الدراسة وفي المكتبة وفي المسجد وفي الفصل والعطلة والمهنة" يعن مفردات عن أنشطة اليومية وشرح على تغيير الكلمة ومفردات عن أفراد الدراسة وفي المكتبة وفي المسجد وفي الفصل والعطلة والمهنة وتوجد عن الاستماع والمحادثة مطابق بالدراسة وفي المكتبة وفي المسجد وفي الفصل والعطلة والمهنة. وتوجد التركيب يشرح عن تركيب الجملة البسيطة ومناسبة الكلمات بين الفعل واسم الفاعل واسم المفعول واسم المكان في الوحدة الأولى ويشرح عن	الثاني		

الجملة بالثنى في الوحدة الثانية و يشرح عن جمع مذكر سالم+خبر مفرد/شبه الجملة وجمع مؤنث سالم+خبر مفرد/شبه الجملة في الوحدة الثالثة و يشرح عن جمع التكثير+خبر مفرد/شبه الجملة في الوحدة الرابعة و يشرح عن ضمائر منفصلة (هو،هي،أنت،أنا،نحن) والفعل الماضي في الوحدة الخامسة و يشرح عن تركيب الجملة البسيطة ومناسبة الكلمات بين الفعل واسم الفاعل واسم المفعول واسم المكان في الباب السادسة.			
توجد مفردات عن "الأغذية والصحة والعبادات ووسائل التعليم قديما وحديثا ووسائل النقل والتسوق" يعن مفردات عن أنشطة اليومية وشرح على تغيير الكلمة ومفردات عن أفراد الأغذية والصحة والعبادات ووسائل التعليم قديما وحديثا ووسائل النقل والتسوق. وتوجد عن الاستماع والمحادثة مطابق بالأغذية والصحة والعبادات ووسائل التعليم قديما وحديثا ووسائل النقل والتسوق. التركيب الذي يشرح عن جملة اسمية في الوحدة الأولى و يشرح عن جملة اسمية تتكون من اسم وصفة كالمبتدأ وحبرالجملة الفعلية في الوحدة الثانية و يشرح عن جملة فعلية من فعل وفاعل ومفعول به والجار والمجرور في الوحدة الثالثة و يشرح عن جملة فعلية كما سبق ذكرها في الثالثة وزيادة كلمة "اضافة"	الثالث		

سواء في الفاعل أوالمفعول به في الوحدة الرابعة ويشرح عن يشرح عن جملة فعلية تتكون من فعل وفاعل وصفته ومفعول به وصفته في الوحدة الخامسة و يشرح عن جملة فعلية (فعل ماض/مضارع مجهولين+نائب الفاعل) في الوحدة السادسة.			
--	--	--	--

لأن في هذه الكتب توجد عن الاستماع و المحادثة مطابق بالتعارف والأسرة
وفي الجامعة وفي المقصف والطالب النشط وفي ملعب الجامعة والدراسة وفي
المكتبة وفي المسجد وفي الفصل والعطلة والمهنة والأغذية والصحة والعبادات
ووسائل التعليم قديما وحديثا ووسائل النقل والتسوق. بالإضافة إلى ذلك، فإن
المواد الموجودة في هذا الكتاب استمرارية مع الوحدات التالية في هذا الكتاب
الأول. مثل: الموضوعات كل الوحدات المختلفة الوحدة الأولى "التعارف"،
الوحدة الثانية "الأسرة"، الوحدة الثالثة "في الجامعة"، الوحدة الرابعة "في
المقصف"، الوحدة الخامسة "الطالب النشط"، الوحدة السادسة "في ملعب
الجامعة" و في هذا الكتاب الثاني الموضوعات كل الوحدات المختلفة الوحدة الأولى
"الدراسة"، الوحدة الثانية "في المكتبة"، الوحدة الثالثة "في المسجد"، الوحدة
الرابعة "في الفصل"، الوحدة الخامسة "العطلة"، الوحدة السادسة "المهنة" وفي
الكتاب الثالث الوحدة الأولى "الأغذية"، الوحدة الثانية "الصحة"، الوحدة الثالثة
"العبادات"، الوحدة الرابعة "وسائل التعليم قديما وحديثا"، الوحدة الخامسة
"وسائل النقل"، الوحدة السادسة "التسوق" كل المواد مختلفة أيضا.
وجد في الكتاب الأول بعض تدريب في الوحدة الثانية أصعب من الوحدة
الأولى.

رقم	الجانب التربوي	الكتاب	البيانات
٢	هل المادة الضوابط التربوية عند معالجة الجوانب المختلفة للمادة التعليمية؟	الأول	"اكتب الجمل...!"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"أب، أم"، "هذا أبي، أبوك، أبوه، أبوها، هذه أمي، أمك، أمه، أمها"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"فصل ج فصول، كتاب ج كتب"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"البن"، "هل عندك خضار/كراسة؟- نعم، عندي خضار/ كراسة - لا، ليس عندي خضار/ ليست عندي كراسة"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"درس ج دروس"، "أحمد نشيط- صفية نشيطة- أحمد موظف نشيط- صفية موظفة نشيطة" وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"لاعب، مباراة"، "ملعب الجامعة، هذا ملعب الجامعة"، وغير ذلك في الوحدة السادسة.
		الثاني	"استبدل مع تغيير...!"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"القلمان، القارئان"، "صباح الخير-صباح النور"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"استمع ثم ضع الرقم!"، "أجب الأسئلة...!"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"افتح كتابك!-حاضر"، "فصل ج فصول، أستاذ ج أساتيد"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"هو ذهب، هي ذهبت، أنتِ ذهبتِ، أنا ذهبتُ، نحن ذهبنا"، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"فلاحة-سائق- بواب- حلاق" "هذا طالب. هو

		يذهب إلى..."، وغير ذلك في الوحدة السادسة.
الثالث		"الإنسان الحي محتاج إلى الغذاء..."، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"اكتب قصة...!"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"اكتب جملاً مستخدمة..." وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"سهلت التكنولوجيا عملية التعليم"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"مرحباً يا سيدي!"، "اختر الجواب..."، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"حول الأفعال الماضية إلى المضارعة والعكس!"، وغير ذلك في الوحدة السادسة.

لأن لا تحتوي المواد والتدريبات في هذا الكتب الأول والثاني والثالث على أي مادة خاطئة أو منحرفة. المواد المقدمة هي تحت سيطرة أو إشراف التعليم.

رقم	الجانب التربوي	الكتاب	البيانات
٣	هل المادة مبادي تتصل بوضوح المادة التعليمية وانقراؤها؟	الأول	"اكتب الجمل...!"، "هات جملاً...!"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"استمع الكلمة...!"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"فصل ج فصول، كتاب ج كتب"، "املأ الفراغ...!" وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"هل عندك خضار/كراسة؟-نعم، عندي خضار/ كراسة - لا، ليس عندي خضار/ ليست عندي كراسة"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"انظر واستمع وأعد!"، "أحمد نشيط-صفية نشيط- أحمد موظف نشيط- صفية موظفة نشيط" وغير ذلك في

الوحدة الخامسة و"ملعب الجامعة، هذا ملعب الجامعة"، "ألعب كرة القدم"، "هات جملاً...!"، وغير ذلك في الوحدة السادسة.			
"استبدل مع تغيير...!"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"القلمان، القارئان"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"مسجد ج مساجد-مصحف ج مصاحف"، "استمع ثم ضع الرقم!"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"كرسي، حقيبة"، "افتح كتابك!-حاضر"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"قرد، حديقة الحيوانات، جزيرة"، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"فلاحة-سائق- بواب- حلاق" "كان الجراح القلب المشهور..."، وغير ذلك في الوحدة السادسة.	الثاني		
"الطباخ الماهر مشغول = (اسم+اسم صفة)+ اسم=مبتدأ+خبر"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"يشفي المريض بالدواء"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"يؤدي المسلم الصلاة في المسجد"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"سهلت التكنولوجيا عملية التعليم"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"هبطت الطائرة في المطار"، "اختر الجواب..."، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"عمتي هوايتها التسوق، توجد تخفيضات للأحذية"، وغير ذلك في الوحدة السادسة.	الثالث		

لأن المواد والتدريبات في هذا الكتاب معروضة بوضوح ويمكن فهمها بسهولة.

ولكن مواد الكتاب الثاني في الوحدة الثانية بعض المفردات لا تتطابق بالموضوع مثل (الطباختان، البرتقالان) والموضوع في المكتبة.

رقم	الجانب التربوي	الكتاب	البيانات
٤	هل المادة مبادي تتصل بمحتوى المادة التعليمية؟	الأول	"هات جملاً...!"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"استمع الكلمة...!"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"املأ الفراغ...!"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"هل عندك خضار/كراسة؟-نعم، عندي خضار/كراسة - لا، ليس عندي خضار/ ليست عندي كراسة"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"انظر واستمع وأعد!"، "أحمد نشيط-صفية نشيطة- أحمد موظف نشيط- صفية موظفة نشيطة" وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"لاعب، مقاس، مباراة"، "ملعب الجامعة، هذا ملعب الجامعة"، وغير ذلك في الوحدة السادسة.
		الثاني	"استبدل مع تغيير...!"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"القلمان، القارئان"، "صباح الخير-صباح النور"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"مسجد ج مساجد- مصحف ج مصاحف"، "استمع ثم ضع الرقم!"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"كرسي، حقيبة"، "افتح كتابك!-حاضر"، وغير ذلك في الوحدة

الرابعة و"هو ذهب، هي ذهبت، أنتِ ذهبتِ، أنا ذهبتُ، نحن ذهبنا"، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"أنا أذهب إلى السوق = مبتدأ+خبر"، "كان الجراح القلب المشهور..."، وغير ذلك في الوحدة السادسة.			
"الإنسان الحي محتاج إلى الغذاء..."، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"اكتب قصة..."، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"يؤدي المسلم الصلاة في المسجد"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"سهلت التكنولوجيا عملية التعليم"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"هبطت الطائرة في المطار"، "اختر الجواب..."، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"عمتي هوايتها التسوق، توجد تخفيضات للأحذية"، "حول الأفعال الماضية إلى المضارعة والعكس!"، وغير ذلك في الوحدة السادسة.	الثالث		

في هذا الكتاب الأول حول "التعارف والأسرة وفي الجامعة وفي المقصف والطالب النشيط وفي ملعب الجامعة" و في الكتاب الثاني حول "الدراسة وفي المكتبة وفي المسجد وفي الفصل والعطلة والمهنة" وفي الكتاب الثالث حول "الأغذية والصحة والعبادات ووسائل التعليم قديما وحديثا ووسائل النقل والتسوق" كمادة تعليمية. المواد المقدمة مطابقة لمواضيع "التعارف والأسرة وفي الجامعة وفي المقصف والطالب النشيط وفي ملعب الجامعة والدراسة وفي المكتبة وفي المسجد وفي الفصل والعطلة والمهنة والأغذية والصحة والعبادات ووسائل التعليم قديما وحديثا ووسائل النقل والتسوق".

رقم	الجانب التربوي	الكتاب	البيانات
٥	هل المادة مبادي تتصل بمناسبة المادة وإمكانية تدريسها؟	الأول	"لاحظ البيئات...!" وغير ذلك في الوحدة الأولى و"استمع الكلمة...!"، "هذا أبي، أبوك، أبوه، أبوها، هذه أمي، أمك، أمه، أمها"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"املا الفراغ...!" وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"هل عندك خضار/كراسة؟-نعم، عندي خضار/ كراسة - لا، ليس عندي خضار/ ليست عندي كراسة"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"انظر واستمع وأعد!"، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"لعب كرة القدم"، "هات جملاً...!"، وغير ذلك في الوحدة السادسة.
		الثاني	"استبدل مع تغيير...!"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"صباح الخير-صباح النور"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"أجب الأسئلة...!"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"افتح كتابك!-حاضر"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"هو ذهب، هي ذهبت، أنتِ ذهبتِ، أنا ذهبتُ، نحن ذهبنا"، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"أنا أذهب إلى السوق= مبتدأ+خير"، وغير ذلك في الوحدة السادسة.
		الثالث	"الطباخ الماهر مشغول = (اسم+اسم صفة)+ اسم=مبتدأ+خير"، "الإنسان الحي محتاج إلى الغذاء..."، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"اكتب

قصة...!"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"اكتب جملاً مستخدمة...". وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"سهلت التكنولوجيا عملية التعليم"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"اختر الجواب..."، "اكتب قصة...". وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"حول الأفعال الماضية إلى المضارعة والعكس!"، وغير ذلك في الوحدة السادسة.			
---	--	--	--

لأن تحتوي المواد في هذا الكتاب الأول مواضيع "التعارف والأسرة وفي الجامعة وفي المقصف والطالب النشيط وفي ملعب الجامعة" والثاني "الدراسة وفي المكتبة وفي المسجد وفي الفصل والعطلة والمهنة" والثالث "الأغذية والصحة والعبادات ووسائل التعليم قديماً وحديثاً ووسائل النقل والتسوق" التي قدمت بطريقة سهلة ومفهومة. ولها إمكانية عالية للدراسة لأن المواد عامة.

٤- تطبيق مواد التعليم في كتاب العربية المفرحة في الجانب اللغوي

رقم	الجانب اللغوي	الكتاب	البيانات
١	هل المادة تعتمد المادة اللغة العربية الفصحى لغة لها؟	الأول	"أنا طالب/طالبة"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"هذا أبي، أبوك، هذه أمي، أمك"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"الطالب في/أمام/وراء/جانب الجامعة، المكتبة في الجامعة- في الجامعة مكتبة"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"هل عندك خضار/كراسة؟-نعم، عندي خضار/ كراسة - لا، ليس عندي خضار/ ليست عندي كراسة"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"أحمد نشيط-صفية نشيطة- أحمد موظف نشيط-

صفية موظفة نشيطة"، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"ملعب الجامعة (اضافة)، "هذا ملعب الجامعة"، وغير ذلك في الوحدة السادسة			
"قارئ، متعلم" وغير ذلك في الوحدة الأولى و"الطالبان ذاهبان-الطالبتان ذاهبتان/ أمام الفصل"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"صالح- صالحان- صالحون، صالحة- صالحتان- صالحات، المسلمون صالحون، المسلمات صالحات" وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"فصل ج فصول، قلم ج أقلام، طالب ج طلاب، أستاذ ج أساتيد"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"هو ذهب، هي ذهبت، أنتِ ذهبتِ، أنا ذهبتُ، نحن ذهبنَا"، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"أنا أذهب إلى السوق = مبتدأ+خبر"، وغير ذلك في الوحدة السادسة	الثاني		
"الغذاء الصحي مهم"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"يشفي المريض بالدواء"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"شرح/يشرح العلماء الدروس عن الصيام"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"سهلت التكنولوجيا عملية التعليم"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"هبطت الطائرة في المطار"، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"عَمَّتِي هَوَاتَتْهَا التَّسَوُّقُ" وغير ذلك في الوحدة السادسة	الثالث		

كلها تستعمل اللغة العربية الفصحى. وتُقدّم بطريقة سليمة نحويًا ومعجميًا.
لا تستخدم فيها العربية العامية، مما يجعلها مناسبة كمواد تعليمية معيارية لتعليم
العربية لغير الناطقين بها.

رقم	الجانب اللغوي	الكتاب	البيانات
٢	هل المادة تعتمد المادة على اللغة الأساسية ممثلة في قائمة مفردات شائعة؟	الأول	"طالب، مدرس، صديق، تاجر"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"جد، جدة، أب، أم، عم"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"الطالب في/أمام/وراء/جانب الجامعة، المكتبة في الجامعة- في الجامعة مكتبة"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"هل عندك خضار/كراسة؟- نعم، عندي خضار/ كراسة - لا، ليس عندي خضار/ ليست عندي كراسة"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"درس ج دروس، مادة، ذاكر- يذاكر"، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"لاعب، ملعب، فريق، لباس ج ملابس، مقاس، مباراة"، و"ملعب الجامعة (اضافة)، هذا ملعب الجامعة"، وغير ذلك في الوحدة السادسة
		الثاني	"قارئ، متعلم، رسالة ج رسائل، رف الكتب"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"الطالبان ذاهبان-الطالبتان ذهبتان/ أمام الفصل"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"إمام-مأموم-مسجد ج مساجد-منبر-مصحف ج مصحف"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"كرسي، قلم، حقيبة، الجدول الدراسي"، "فصل ج

فصول، قلم ج أقلام، طالب ج طلاب، أستاذ ج أساتيد"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"قرد، حديقة الحيوانات، جزيرة"، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"فلاحة-سائق-بواب-حلاق"، وغير ذلك في الوحدة السادسة		
الثالث "الغذاء الصحي مهم"، "الإنسان الحي محتاج إلى الغذاء..."، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"إياك والتدخين فإنه يضر"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"أحسنَتَ-ممتاز/ممتازة!"، "شرح/يشرح العلماء الدروس عن الصيام"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"التكنولوجيا"، "المعلم"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"جاء صديقي بالدراجة النارية"، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"تَسَوَّقْتُ فِي الْمَرْكَزِ التَّجَارِي"، وفي الاستماع والمحادثة "مساء الخير"، "كيف أصبحت" وغير ذلك في الوحدة السادسة		

كل الكلمات والجمل هي كلمات وجمل معروفة جيداً أو غالباً ما تستخدم في الكتابة بشكل عام. لا توجد جمل أو كلمات نادراً ما تستخدم أو غير مألوفة لذلك تعتمد المادة على اللغة الأساسية ممثلة في قائمة مفردات شائعة.

وجد في الكتاب الثاني في الوحدة الثانية مفردات لا مطابق بالموضوع "في المكتبة" مثل "البرتقالان، الصحنان، القميصان"، "هشام يذهب إلى السوق"، في التدريب الأول في الدرس التاسع يبحث عن مسافر وموضوع "في المكتبة" لذلك بعض يناسب.

رقم	الجانب اللغوي	الكتاب	البيانات
٣	هل المادة تراعي الدقة والسلامة والصحة فيما يقدم من معلومات لغوية (جمع الضمائر مثلاً)؟	الأول	"أنا طالب/طالبة"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"جد، جدة، أب، أم، عم"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"الطالب في/أمام/وراء/جانب الجامعة، المكتبة في الجامعة- في الجامعة مكتبة"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"هل عندك خضار/كراسة؟-نعم، عندي خضار/ كراسة - لا، ليس عندي خضار/ ليست عندي كراسة"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"أحمد نشيط-صفية نشيطة- أحمد موظف نشيط- صفية موظفة نشيطة (جملة اسمية)"، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"ملعب الجامعة (إضافة)، هذا ملعب الجامعة (جملة اسمية)"، وغير ذلك في الوحدة السادسة
		الثاني	"كتب-كاتب(اسم فاعل) مكتوب (اسم مفعول) مكتب (اسم مكان)-هو كاتب/مكتوب-هذا مكتب=مبتدأ+خبر"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"هما ذاهبان إلى السوق"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"صالح-صالحان-صالحون، صالحة-صالحتان-صالحات، المسلمون صالحون (مبتدأ+خبر)، المسلمات صالحات (مبتدأ+خبر)"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"افتح كتابك!-حاضر (أنت)"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"استمع ثم ضع

الرقم...!(أنت)"، "ماذا فعلت في العطلة؟(أنت)"، "هو ذهب، هي ذهبت، أنتِ ذهبتِ، أنا ذهبتُ، نحن ذهبنا" وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"ما مهنتك؟أنا..."، "هذا طالب.هو يذهب إلى..."، وغير ذلك في الوحدة السادسة		
"الطباخ الماهر مشغول = (اسم+اسم صفة)+اسم= مبتدأ+خبر"، "الإنسان الحي محتاج إلى الغذاء..."، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"الولدان المريضان خرجتا"، "استمع إلى السؤال!"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"يؤدي المسلم الصلاة في المسجد- هو"، "ربت الأم...-هي"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"يشرح=هو"، "اشتريت=أنا"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"جاء صديقي بالدراجة النارية"، "مرحبا ياسيدي!" وغير ذلك في الوحدة الخامسة وفي المفردات ضمير "أنا، هي، أنت"، كثير حتى التدريبات "أنت، هو،هي" وغير ذلك في الوحدة السادسة	الثالث	

أكثرها تراعي الدقة والسلامة والصحة فيما يقدم من معلومات لغوية
لكن في مواد الكتاب الأول في الوحدة الثالثة بعضها مناسبة و بعضها لا،
مثال "بجانب" أحيانا "جانب"، "يا حسن" نون بدون الشكل، "يا عمر" راء
بدون الشكل والحال الضمة لأن منادى مفرد معرفة. والكتاب الثاني في الوحدة
الثانية لكن بعضها مفردات لا مطابق بالموضوع "في المكتبة" لكن بعض المادة
مثال "البرتقالان، الصحنان، القميصان"، "هشام يذهب إلى السوق"، في التدريب

الأول في الدرس التاسع يبحث عن مسافر والحال موضوع "في المكتبة" لذلك بعض يناسب.

رقم	الجانب اللغوي	الكتاب	البيانات
٤	هل المادة تكون اللغة المقدمة لغة مألوفة طبيعية وليست لغة مصطنعة، أي تقديم اللغة صحيحة في تنائها وتراكيبها؟	الأول	"أنا طالب/طالبة"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"جد، جدة، أب، أم، عم"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"الطالب في/أمام/وراء/جانب الجامعة، المكتبة في الجامعة- في الجامعة مكتبة"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"هل عندك خضار/كراسة؟-نعم، عندي خضار/ كراسة - لا، ليس عندي خضار/ ليست عندي كراسة"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"أحمد نشيط-صفية نشيطة- أحمد موظف نشيط- صفية موظفة نشيطة (جملة اسمية)"، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"ملعب الجامعة (اضافة)، هذا ملعب الجامعة (جملة اسمية)"، وغير ذلك في الوحدة السادسة
		الثاني	"كتب-كاتب(اسم فاعل) مكتوب (اسم مفعول) مكتب (اسم مكان)-هو كاتب/مكتوب-هذا مكتب=مبتدأ+خير"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"هما ذاهبان إلى السوق"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"صالح- صالحان- صالحون، صالحة- صالحتان- صالحات، المسلمون صالحون (مبتدأ+خير)، المسلمات صالحات (مبتدأ+خير)"، وغير ذلك في

الوحدة الثالثة و"فصل ج فصول، قلم ج أقلام، طالب ج طلاب، أستاذ ج أساتيد"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"هو ذهب، هي ذهبت، أنت ذهبت، أنا ذهبت، نحن ذهبنا" وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"أنا أذهب إلى السوق=مبتدأ+خبر"، وغير ذلك في الوحدة السادسة		
"الغذاء الصحي مهم"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"يشفي المريض بالدواء"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"يؤدي المسلم الصلاة في المسجد- هو"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"سهلت=هي"، "يشرح=هو"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"جاء صديقي بالدراجة النارية"، وغير ذلك في الوحدة الخامسة وفي المفردات ضمير "أنا، هي، أنت"، كثير حتى التدريبات "أنت، هو، هي" وغير ذلك في الوحدة السادسة	الثالث	

أكثرها توجد في القاموس لذلك تكون اللغة المقدمة لغة مألوفة طبيعية وليست لغة مصطنعة، أي تقديم اللغة صحيحة في تنائها وتراكيبها.

ولكن في مواد الكتاب الأول في الوحدة الثالثة بعضها مطابقة و بعضها لا، مثال "بجانب" أحيانا "جانب"، "يا حسن" نون بدون الشكل، "يا عمر" راء بدون الشكل والحال الضمة لأن منادى مفرد معرفة والرابعة بعضها مطابق لكن بعضها لا مثال "دراجة نارية-جواله"، "جريدة" والموضوع في المقصف. لذلك تكون بعض اللغة المقدمة لغة مألوفة طبيعية وليست لغة مصطنعة والكتاب الثالث في الوحدة الرابعة لكن بعضها خطأ و بدون الشكل مثال "يا نجلاء = ء لأن

منادى مفرد معرفة مبني رفع"، "يا سعاد=دُ بدون الشكل"، "من الطلبة = من الطلبة"، "على المكتب = على"، وكذلك بعض التدريبات بدون الشكل والخامسة "كنت مشغولة جدا يا حليلة" د بدون تشديد ة بدون الحركة

رقم	الجانب اللغوي	الكتاب	البيانات
٥	هل المادة تبني على تصور واضح لمفهوم اللغة وتعليمها؟	الأول	"أنا طالب/طالبة"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"هذا أبي، أبوك، أبوه، أبوها، هذه أمي، أمك، أمه، أمها (جملة اسمية)"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"الطالب في/أمام/وراء/جانب الجامعة، المكتبة في الجامعة- في الجامعة مكتبة"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"هل عندك خضار/كراسة؟-نعم، عندي خضار/ كراسة - لا، ليس عندي خضار/ ليست عندي كراسة"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"أحمد نشيط-صفية نشيطة- أحمد موظف نشيط- صفية موظفة نشيطة (جملة اسمية)"، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"ملعب الجامعة (اضافة)، هذا ملعب الجامعة (جملة اسمية)"، وغير ذلك في الوحدة السادسة
		الثاني	"كتب-كاتب(اسم فاعل) مكتوب (اسم مفعول) مكتب (اسم مكان)-هو كاتب/مكتوب-هذا مكتب=مبتدأ+خبر"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"الطالبان ذاهبان-الطالبتان ذاهبتان/ أمام الفصل"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"صالح-صالحان-

صالحون، صالحة-صالحتان-صالحات، المسلمون صالحون (مبتدأ+خبر)، المسلمات صالحات (مبتدأ+خبر)، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"افتح كتابك!-حاضر"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"هو ذهب، هي ذهبت، أنتِ ذهبتِ، أنا ذهبتُ، نحن ذهبنا"، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"أنا أذهب إلى السوق=مبتدأ+خبر"، وغير ذلك في الوحدة السادسة			
"الطباخ الماهر مشغول = (اسم+اسم صفة) +اسم= مبتدأ+خبر"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"الولدان المريضان خرجا"، "استمع إلى السؤال!"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"يؤدي المسلم الصلاة في المسجد"، "أحسنَت-ممتاز/ممتازة!"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"قرأ/يقرأ أستاذ الدين أحكاما في الفقه"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"لبست الخوذة"، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"الحاسوب النقل خفيف"، "يبيع بائع بطارية"، "التسوق عبر الإنترنت.." وغير ذلك في الوحدة السادسة	الثالث		

كلها تحتوي على مادة تستند إلى تصور واضح لمفهوم اللغة وتعليمها. مفهوم اللغة هو أنه يمكن استخدامها للتواصل الشفهي. في هذه مواد الكتب عن "التعارف والأسرة وفي الجامعة وفي المقصف والطالب النشط وفي ملب الجامعة والدراسة وفي المكتبة وفي المسجد وفي الفصل والعطلة والمهنة الأغذية والصحة والعبادات ووسائل التعليم قديما وحديثا ووسائل النقل والتسوق" بحيث يمكن

استخدامها في الحياة اليومية. يوجد في الباب مادة حول مقدمة ذاتية قصيرة يمكن تطبيقها للتواصل الشفهي.

رقم	الجانب اللغوي	الكتاب	البيانات
٦	هل المادة تعالج المادة ومنذ البداية الجانب الصوتي من خلال الكلمات والجمل ذات المعنى؟	الأول	"بتر-فتر، ربع-رفع، برك-فرك، مربوع-مرفوع"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"أسهر-أشهر، سيف-صيف، سديد-شديد، سام-صام"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"كال-قال، تكرير-تقرير، كاد-قاد، باكر-باقر، كلب-قلب"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"زار-جار، مزاور-مجاور، زل-جل، منازل-مناجل"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"انظر واستمع وأعد!"، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"تاب-طاب، تين-طين، عتب-عطب" وغير ذلك في الوحدة السادسة
		الثاني	"ذل-زل، ذرب-زرب، نذير-نزير"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"ذل-ظل، نذر-نظر، ذليل-ظليل"، "استمع ثم اكتبها!"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"استمع ثم ضع الرقم...!"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"قال-غال، سبق-سبغ، قام-غام، رقيب-رغيب، قدر-غدر"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"حتم-ختم، حضر-خضر، فحم-فخم"، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"فلاحة-سائق-بواب-حلاق"، وغير ذلك في الوحدة السادسة

		الثالث	"الطباخ الماهر مشغول = (اسم+اسم صفة) +اسم = مبتدأ+خبر"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"إياك والتدخين فإنه يضر"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"فتح الله عليك-شكرا لك يا..."، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"اشتريت وصلة للمحمول"، "الأحسن لو...-يا لها من فكرة طيبة"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"... في سنة ٢٠١٥" وكل تدريب مع الأرقام وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"الهاتف النقال رخيص"، وغير ذلك في الوحدة السادسة
--	--	--------	--

كلها لها معنى لذلك تعالج المادة ومنذ البداية الجانب الصوتي من خلال الكلمات والجمل ذات المعنى

رقم	الجانب اللغوي	الكتاب	البيانات
٧	هل المادة تعالج المادة الهجاء وتحليل الكلمة وتركيبها؟	الأول	"أنا طالب/طالبة"، "املا الفراغ...!"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"هذا أبي، أبوك، أبوه، أبوها، هذه أمي، أمك، أمه، أمها"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"الطالب في/أمام/وراء/جانب الجامعة، المكتبة في الجامعة- في الجامعة مكتبة"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"هل عندك خضار/كراسة؟-نعم، عندي خضار/ كراسة - لا، ليس عندي خضار/ ليست عندي كراسة"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"أحمد نشيط-صفية نشيطة- أحمد موظف نشيط- صفية

موظفة نشيطة"، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"ملعب الجامعة (اضافة)، هذا ملعب الجامعة (جملة اسمية)"، وغير ذلك في الوحدة السادسة			
"كتب- كاتب(اسم فاعل) مكتوب (اسم مفعول) مكتب (اسم مكان)-هو كاتب/مكتوب-هذا مكتب=مبتدأ+خير"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"الطالبان ذاهبان-الطالبان ذاهبتان/ أمام الفصل"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"صالح-صالحان- صالحون، صالحة-صالحتان-صالحات، المسلمون صالحون (مبتدأ+خير)، المسلمات صالحات (مبتدأ+خير)"، "أجب الأسئلة...!"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"هات مفرد الكلمات...!"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"قرد، حديقة الحيوانات، جزيرة"، "هو ذهب، هي ذهبت، أنتِ ذهبتِ، أنا ذهبتُ، نحن ذهبنا"، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"أنا أذهب إلى السوق=مبتدأ+خير"، وغير ذلك في الوحدة السادسة	الثاني		
"الطباخ الماهر مشغول = (اسم+اسم صفة)+ اسم=مبتدأ+خير"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"الولدان المريضان خرجا (جملة اسمية = اسم + اسم صفة + فعل = مبتدأ+خير)"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"شرح/يشرح العلماء الدروس عن الصيام- فعل+فاعل+مفعول به+جار+مجرور"، وغير ذلك في	الثالث		

الوحدة الثالثة و"استمع ثم ضع"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة وفي مادة التركيب كلها تبحث عن تركيب، وفي كل مواد أخرى وغير ذلك في الوحدة الخامسة وفي مادة التركيب "فتح تاجر المتجر"، "يفتح تاجر المتجر" يبحثان عن فعلي ماض ومضارع مجهول وغير ذلك في الوحدة السادسة			
--	--	--	--

كلها تعالج المادة الهجاء بدقة، وتقدم كلمات مركبة ومتنوعة، وتُدرّب الطلاب على النطق والتحليل والتركيب في كل وحدة.

رقم	الجانب اللغوي	الكتاب	البيانات
٨	هل المادة تعني بالرمز والصوت لكل حرف؟	الأول	"املا الفراغ...!"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"هذا أبي، أبوك، أبوه، أبوها، هذه أمي، أمك، أمه، أمها (جملة اسمية)"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"عبر جملا...!"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"هل عندك خضار/كراسة؟-نعم، عندي خضار/ كراسة - لا، ليس عندي خضار/ ليست عندي كراسة"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"أحمد نشيط-صفية نشيطة- أحمد موظف نشيط- صفية موظفة نشيطة (جملة اسمية)"، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"ملعب الجامعة (اضافة)، هذا ملعب الجامعة (جملة اسمية)"، وغير ذلك في الوحدة السادسة
		الثاني	"استبدل مع تغيير...!"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"استمع ثم اكتبها!"، وغير ذلك في الوحدة الثانية

و"استمع ثم ضع الرقم...!"، "أين تصلي الفجر؟"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"افتح كتابك!-حاضر"، "في الفصل أدوات مدرسية كثيرة"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"ماذا فعلت في العطلة؟"، "اسمي نبيلة..."، "اسمي علي..."، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"لماذا اخترت الطب؟"، وغير ذلك في الوحدة السادسة			
"اكتب جملة...!"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"اكتب قصة...!"، "استمع إلى السؤال!"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"يؤدي المسلم الصلاة في المسجد"، "أحسنَت-ممتاز/ممتازة!"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"سمع أحمد الحوار من المذيع"، "شرحت/تشرح معلمتا الرياضيات درساً في الفصل"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"هبطت الطائرة في المطار"، "اختر الجواب..."، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"دفت نقداً على المشتريات"، "تفضل" وغير ذلك في الوحدة السادسة	الثالث		

كلها تعني بالرمز والصوت لكل حرف. المحتوى يُعنى بالرمز (الكتابي) والصوت (النطق) لكل حرف من خلال التكرار، التمييز، والتمارين السمعية والبصرية

البيانات	الكتاب	الجانب اللغوي	رقم
"طالب، مدرس، صديق، طبيب، تاجر، مهندس"	الأول	هل المادة تبدأ	٩

(كلمات)، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"استمع الكلمة...!(جملة فعلية)"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"الطالب في/أمام/وراء/جانب الجامعة، المكتبة في الجامعة- في الجامعة مكتبة (جملة اسمية)"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"رز، طعام، سمك، دجاجة، خضار، شاي، قهوة، لبن(كلمات)"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"أحمد نشيط-صفية نشيطة- أحمد موظف نشيط- صفية موظفة نشيطة (جملة اسمية)"، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"اكتب الجمل...!(جملة فعلية)"، وغير ذلك في الوحدة السادسة		المادة بالكلمات والجمل وليس بالحروف؟	
"قارئ، متعلم، رسالة ج رسائل، رف الكتب(كلمات)"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"الطالبان ذاهبان-الطالبتان ذاهبتان/ أمام الفصل(جملة اسمية)"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"استمع ثم ضع الرقم...!(جملة فعلية)"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"كرسي، قلم، حقيبة، الجدول الدراسي(كلمات)" وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"هو ذهب، هي ذهبت، أنتِ ذهبتِ، أنا ذهبتُ، نحن ذهبنا"، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"لماذا اخترت الطب؟"، وغير ذلك في الوحدة السادسة	الثاني		
"الغذاء الصحي مهم"، "اكتب جملة...!"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"يشفي المريض بالدواء"، "استمع إلى السؤال!"، وغير ذلك في الوحدة الثانية	الثالث		

و"يؤدي المسلم الصلاة في المسجد"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"سهلت التكنولوجيا عملية التعليم"، "أكتب قصة..."، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"الحافلة الجديدة سريعة"، "فعل+(اسم+اسم صفة)+(اسم+اسم صفة)"، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"أمي تحب المساومة"، "فُتح المتجر"، وغير ذلك في الوحدة السادسة			
---	--	--	--

كلها تبدأ المواد بالكلمات والجمل وليس بالحروف. ويتمشى مع مبادئ تعليم اللغة للناطقين بغيرها بطريقة تواصلية فعالة

رقم	الجانب اللغوي	الكتاب	البيانات
١٠	هل المادة تعالج ظاهرة الاشتقاق بعناية؟	الأول	"املا الفراغ...!"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"هذا أبي، أبوك، أبوه، أبوها، هذه أمي، أمك، أمه، أمها (جملة اسمية)"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"الطالب في/أمام/وراء/جانب الجامعة، المكتبة في الجامعة- في الجامعة مكتبة"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"هل عندك حضار/كراسة؟-نعم، عندي حضار/ كراسة - لا، ليس عندي حضار/ ليست عندي كراسة"، "املا الفراغ...!"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"أحمد نشيط-صفية نشيطة- أحمد موظف نشيط- صفية موظفة نشيطة (جملة اسمية)"، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"ملعب الجامعة (إضافة)، هذا ملعب الجامعة (جملة اسمية)"، وغير

ذلك في الوحدة السادسة			
"كتب- كاتب(اسم فاعل) مكتوب (اسم مفعول) مكتب (اسم مكان)-هو كاتب/مكتوب-هذا مكتب=مبتدأ+خير"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"الطالبان ذاهبان-الطالبتان ذاهبتان/ أمام الفصل"، "هما ذاهبان إلى السوق."، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"صالح-صالحان-صالحون، صالحة-صالحتان-صالحات، المسلمون صالحون (مبتدأ+خير)، المسلمات صالحات (مبتدأ+خير)"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"هات مفرد الكلمات...!"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"هو ذهب، هي ذهبت، أَنْتِ ذَهَبْتِ، أنا ذهبتُ، نحن ذهبنا"، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"أنا أذهب إلى السوق=مبتدأ+خير"، "هذا طالب. هو يذهب إلى..."، وغير ذلك في الوحدة السادسة	الثاني		
"الغذاء الصحي مهم"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"خرج الولدان المريضان"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"أحسنَت-ممتاز/ممتازة!"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"كرم/يكرم رئيس الجامعة المتفوقين من الطلبة"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"نظفت الدراجة"، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"كتبت على لوحة المفاتيح"، "فُتِح/يُفْتَح المتجر" وغير ذلك في الوحدة السادسة	الثالث		

كلها تستعمل لغة سهلة الفهم بحيث لا تسمح بالاشتقاق أو التفسير الخاطئ

بسبب التفسيرات الجديدة

رقم	الجانب اللغوي	الكتاب	البيانات
١١	هل المادة تعتمد المادة على التركيب الشائعة الاستعمال؟	الأول	"أنا طالب/طالبة"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"هذا أبي، أبوك، أبوه، أبوها، هذه أمي، أمك، أمه، أمها (جملة اسمية)"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"الطالب في/أمام/وراء/جانب الجامعة، المكتبة في الجامعة- في الجامعة مكتبة"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"هل عندك خضار/كراسة؟-نعم، عندي خضار/ كراسة - لا، ليس عندي خضار/ ليست عندي كراسة"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"أحمد نشيط-صفية نشيطة- أحمد موظف نشيط- صفية موظفة نشيطة (جملة اسمية)"، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"ملعب الجامعة (إضافة)، هذا ملعب الجامعة (جملة اسمية)"، "ألعب كرة القدم..."، وغير ذلك في الوحدة السادسة
		الثاني	"كتب-كاتب(اسم فاعل) مكتوب (اسم مفعول) مكتب (اسم مكان)-هو كاتب/مكتوب-هذا مكتب=مبتدأ+خير"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"الطالبان ذاهبان-الطالبتان ذاهبتان/ أمام الفصل"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"صالح-صالحان-صالحون، صالحة- صالحتان- صالحات، المسلمون

صالحون" وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"هات جمع تكسير...! (جملة فعلية)"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"هو ذهب، هي ذهبت، أنتِ ذهبتِ، أنا ذهبتُ، نحن ذهبنا" وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"لماذا اخترت الطب؟"، "هذا طالب. هو يذهب إلى..."، وغير ذلك في الوحدة السادسة			
"الغذاء الصحي مهم (جملة اسمية)"، "اكتب جملة...! (جملة فعلية)"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"يشفي المريض بالدواء (جملة فعلية)"، "خرج الولدان المريضان"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"يؤدي المسلم الصلاة في المسجد- فعل + فاعل + مفعول به + الجار+المحرور"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"كرم/يكرم رئيس الجامعة المتفوقين من الطلبة"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"الحافلة الجديدة سريعة"، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"تسوقت في المركز التجاري"، "أرجو أن..."، وغير ذلك في الوحدة السادسة	الثالث		

أكثرها تعتمد المادة على التركيب الشائعة الاستعمال من جملة اسمية وفعلية ولكن في مواد الكتاب الأول في الوحدة الثالثة بعضها مطابقة و بعضها لا مثال بجانب "أحيانا "جانب"، "يا حسن" نون بدون الشكل، "يا عمر" راء بدون الشكل والحال الضمة لأن منادى مفرد معرفة.

رقم	الجانب اللغوي	الكتاب	البيانات
١٢	هل المادة تتجنب المادة القواعد الغامضة وصعبة الفهم وقليلة الاستخدام؟	الأول	"أنا طالب/طالبة"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"هذا أبي، أبوك، أبوه، أبوها، هذه أمي، أمك، أمه، أمها (جملة اسمية)"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"الطالب في/أمام/وراء/جانب الجامعة، المكتبة في الجامعة- في الجامعة مكتبة"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"هل عندك خضار/كراسة؟-نعم، عندي خضار/ كراسة - لا، ليس عندي خضار/ ليست عندي كراسة"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"أحمد نشط-صفية نشيطة- أحمد موظف نشيط- صفية موظفة نشيطة (جملة اسمية)"، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"ملعب الجامعة (إضافة)، هذا ملعب الجامعة (جملة اسمية)"، "ألعب كرة القدم..."، وغير ذلك في الوحدة السادسة
		الثاني	"كتب-كاتب(اسم فاعل) مكتوب (اسم مفعول) مكتب (اسم مكان)-هو كاتب/مكتوب-هذا مكتب=مبتدأ+خير"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"الطالبان ذاهبان-الطالبتان ذاهبتان/ أمام الفصل"، "هما ذاهبان إلى السوق"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"صالح- صالحان- صالحون، صالحة- صالحتان- صالحات، المسلمون صالحون (مبتدأ+خير=جملة اسمية)"، وغير ذلك في الوحدة

الثالثة و"الفصل واسع وجميل.(جملة اسمية)"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"هو ذهب، هي ذهبت، أنتَ ذهبتَ، أنا ذهبتُ، نحن ذهبنا(هو-هي-أنت-أنا-نحن)= جملة اسمية"، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"أنا أذهب إلى السوق=مبتدأ+خبر"، وغير ذلك في الوحدة السادسة		
"الغذاء الصحي مهم (جملة اسمية)"، "الطباخ الماهر مشغول=(اسم+اسم صفة)+اسم=مبتدأ+خبر (جملة اسمية)"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"يشفي المريض بالدواء (جملة فعلية)"، "إياك والتدخين فإنه يضر (جملة فعلية)"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"يؤدي المسلم الصلاة في المسجد"، "أحسنَتَ-ممتاز/ممتازة!"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"سهلت التكنولوجيا عملية التعليم"، "...وهناك نوعان من الوسائل التعليمية المعروفة وهي الوسائل القديمة والحديثة"، وغير لك في الوحدة الرابعة و"عندي استمارة للسيارة"، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"أمي تحب المساومة"، وغير ذلك في الوحدة السادسة	الثالث	

أكثرها تستعمل المادة القواعد الواضحة وسهلة الفهم وكثيرة الاستخدام ولكن في مواد الكتاب الأول في الوحدة الثالثة بعضها مطابقة و بعضها لا مثال بجانب "أحيانا "جانب"، "يا حسن" نون بدون الشكل، "يا عمر" راء بدون الشكل والحال الضمة لأن منادى مفرد معرفة. والسادسة بعضها لامناسب، مثال

" أين ذهبت بعد وقت الاستراحة؟"، والكتاب الثالث في الوحدة الرابعة بعض ذلك قليل الاستخدام "حمل الطالب الكراس في الحقيبة-الكراسة"، "يلبس الولد زيا مدرسيا- لكن صورة الطالب".

رقم	الجانب اللغوي	الكتاب	البيانات
١٣	هل المادة يبرز التركيب المقصود ويتم التدريب عليه؟	الأول	"أنا طالب/طالبة"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"هذا أبي، أبوك، أبوه، أبوها، هذه أمي، أمك، أمه، أمها"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"الطالب في/أمام/ورأ/جانب الجامعة، المكتبة في الجامعة- في الجامعة مكتبة" وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"هل عندك خضار/كراسة؟-نعم، عندي خضار/ كراسة - لا، ليس عندي خضار/ ليست عندي كراسة"، "املا الفراغ...!"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"أحمد نشيط-صفية نشيطة- أحمد موظف نشيط- صفية موظفة نشيطة (جملة اسمية)"، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"ملعب الجامعة (اضافة)، هذا ملعب الجامعة (جملة اسمية)"، وغير ذلك في الوحدة السادسة
		الثاني	"كتب-كاتب(اسم فاعل) مكتوب (اسم مفعول) مكتب (اسم مكان)-هو كاتب/مكتوب-هذا مكتب=مبتدأ+خبر"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"الطالبان ذاهبان-الطالبتان ذاهبتان/ أمام الفصل"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"صالح-صالحان-

صالحون، صالحة-صالحتان-صالحات، المسلمون صالحون (مبتدأ+خبر=جملة اسمية)، المسلمات صالحات (مبتدأ+خبر=جملة اسمية)، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"هات جمع تكسير...! (جملة فعلية)"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"هو ذهب، هي ذهبت، أنتِ ذهبتِ، أنا ذهبتُ، نحن ذهبنا"، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"أنا أذهب إلى السوق=مبتدأ+خبر"، وغير ذلك في الوحدة السادسة			
"أحسنت-أحسن الله إليك"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"إياك والتدخين فإنه يضر (جملة فعلية)"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"أحسنت- ممتاز/ممتازة!"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"سهلت التكنولوجيا عملية التعليم"، "كرم/يكرم رئيس الجامعة المتفوقين من الطلبة"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"نظفت الدراجة"، "مرحبا يا سيدي - مرحبا بك"، "بدأ تطبيق الغوجك ..."، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"كتبت على لوحة المفاتيح"، "كيف أصبحت يا خالتي؟"، وغير ذلك في الوحدة السادسة	الثالث		

كلها تحتوي هذا الباب على تأليف أو مادة تعليمية مطابقة بموضوع
"التعارف والأسرة وفي الجامعة وفي المقصف والطالب النشيط وفي ملعب الجامعة
والدراسة وفي المكتبة وفي المسجد وفي الفصل والعطلة والمهنة والأغذية والصحة
والعبادات ووسائل العليم قديما وحديثا ووسائل النقل والتسوق" الذي يحتوي

على مفردات عن التعارف والأسرة وفي الجامعة وفي المقصف والطالب النشيط وفي ملعب الجامعة والدراسة وفي المكتبة وفي المسجد وفي الفصل والعطلة والمهنة والأغذية والصحة والعبادات ووسائل العليم قديما وحديثا ووسائل النقل والتسوق. يحتوي على مادة عن العمل الموجود دائماً في التعارف والأسرة وفي الجامعة وفي المقصف والطالب النشيط وفي ملعب الجامعة والدراسة وفي المكتبة وفي المسجد وفي الفصل والعطلة والمهنة والأغذية والصحة والعبادات ووسائل العليم قديما وحديثا ووسائل النقل والتسوق. والتدريبات تتوافق مع المادة. ويُبرز التراكيب المقصودة بوضوح من حيث النوع والبنية، ويُقدّم وسائل تدريب فعالة لترسيخها. لذلك يبرز التركيب المقصود ويتم التدريب عليه.

رقم	الجانب اللغوي	الكتاب	البيانات
١٤	هل المادة تأخذ الكلمات الوظيفية اهتمام الكبير؟	الأول	"استمع الكلمة...!"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"انظر واستمع وأعد!"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"املأ الفراغ...!"، "عبر جملاً...!"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"املأ الفراغ...!"، "ترجم...!"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"كون...!"، "املأ الفراغ...!"، "رتب...!"، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"أين ذهبت بعد وقت الاستراحة؟"، "اكتب الجمل...!"، "هات جملاً...!"، وغير ذلك في الوحدة السادسة
		الثاني	"استبدل مع تغيير...!"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"استمع ثم اكتبها!"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"صل في المسجد"، "أجب الأسئلة...!"، وغير ذلك

في الوحدة الثالثة و"هات مفرد الكلمات...!"، "هات جمع تكسير...!"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"اكتب الجمل...!"، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"ترجم الجمل...!"، "أجب عن الأسئلة!"، وغير ذلك في الوحدة السادسة			
"اكتب جملة...!"، "اكتب (ص) إذا...!"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"املأ الفراغ...!"، "صل الكلمات...!"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"أحسنّت - ممتاز/ممتازة!"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"استمع ثم ضع واكتب"، اختر الجواب الصحيح! وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"استمع ثم ضع.."، "املأ الفراغ..."، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"ابحث عشر كلمات...!"، "اكتب قصة... إلخ" وغير ذلك في الوحدة السادسة	الثالث		

كل مواد الكتب تُظهر اهتمامًا كبيرًا بالكلمات الوظيفية من حيث التكرار والتنوع والاستخدام الواقعي، وتوظفها في نصوص وتمارين تدعم الاستيعاب والتطبيق.

البيانات	الكتاب	الجانب اللغوي	رقم
"استمع الكلمة...!"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"لي أسرة كبيرة."، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"اكتب الجمل...!"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"هل عندك خضار/كراسة؟-نعم، عندي خضار/	الأول	هل المادة تمتاز بعلامة الترقيم من أجل إظهار التنعيم؟	١٥

كراسة - لا، ليس عندي خضار/ ليست عندي كراسة"، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"كون...!"، "املا الفراغ...!"، "رتب...!"، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"انقل هذه الجمل...!"، وغير ذلك في الوحدة السادسة			
"استبدل مع تغيير...!"، وغير ذلك في الوحدة الأولى و"استمع ثم اكتبها!"، "أجب الأسئلة...!"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"استمع ثم ضع الرقم...!"، "أين تصلي الفجر؟"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"هات مفرد الكلمات...!"، "في الفصل أدوات مدرسية كثيرة."، وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"ماذا فعلت في العطلة؟"، "اكتب الجمل...!"، وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"فلاحة-سائق-بواب-حلاق"، "ما مهنتك؟ أنا...!"، "لماذا اخترت الطب؟" وغير ذلك في الوحدة السادسة	الثاني		
"اكتب جملة...!" وغير ذلك في الوحدة الأولى و"استمع ثم ضع الرقم...!"، وغير ذلك في الوحدة الثانية و"أحسنَتَ - ممتاز/ممتازة!"، "أين تسكن...؟"، وغير ذلك في الوحدة الثالثة و"انظر واستمع وأعد!" وغير ذلك في الوحدة الرابعة و"مرحبا يا سيدي! هل تريد سيارة الأجرة؟-مرحبا بك،..." وغير ذلك في الوحدة الخامسة و"مساء الخير يا سيدي!" وغير ذلك في الوحدة السادسة	الثالث		

كلها تهتم بعلامة الترقيم من أجل إظهار التنعيم تعتمد المادة علامات الترقيم بشكل واضح وصحيح، وتستثمرها في توجيه القارئ نحو النطق السليم والتنعيم المناسب.

ج- تحليل البيانات

١. تحليل الجانب النفسي في مواد كتاب العربية المفرحة

أ) المزايا

من البيانات المقدمة، عرفت أن المواد تعليم الكتب "العربية المفرحة" نظراً موجه لطلاب الجامعة، وتتطور المادة فيها تدريجياً من السهل إلى الصعب مناسب بقول الناقدة، كما وجدنا أن موضوعات الكتاب الأول تبدأ من القريب بالطلاب مثل التعارف والأسرة ثم تنتقل إلى البيئة الجامعية كالجامعة وفي المقصف والطالب النشيط وفي ملعب الجامعة. والتدرج يعكس بقول الماوردي الإنسان مدني بالطبع، لا بد له من مخالطة الناس والتعرف إليهم.^{٣٧} ومناسب بأقوال سلطان يجب أن تبدأ تعلم اللغة العربية الفعّال من السياق الأقرب للطلاب، وهو الهوية الشخصية والأسرة، لأن هذا يسهل عملية اكتساب اللغة بشكل طبيعي.^{٣٨}

وأقوال سلطان الأخرى بعد البحث حول الأسرة، يصبح موضوع عن الجامعة متصلة لأنه يعكس عالماً اجتماعياً أكثر تعقيداً ونشاطاً للطلاب.^{٣٩} بدأت عملية تعلم اللغة العربية بطريقة تفاعلية من السياقات القريبة من الطلاب، مثل النفس والأسرة، ثم تتطور إلى البيئة الاجتماعية

^{٣٧} الماوردي، أدب الدنيا والدين، (بيروت: دار المعرفة، ١٩٧٨)، ص. ٤٥

^{٣٨} Sultan, MA dan Sudi Yahya, *Psikolinguistik dalam Pembelajaran Bahasa Arab* (Jakarta: Prenadamedia Group, 2020) h. 45

^{٣٩} Ibid. h. 47

مثل عن الجامعة والمقصّف، مما يعكس التفاعل اليومي بشكل طبيعي.^{٤٠} الموضوع الذي يتناول جوانب الدافع وسمات شخصية الطلاب، مثل الاجتهاد والانضباط وحب التعلم، يمكن أن يعزز الانخراط العاطفي ويقوي اكتساب اللغة بشكل طبيعي.^{٤١} البيئة الفيزيائية مثل ساحات حول الجامعة تقدم تحفيزاً بصرياً واجتماعياً يعزز تجربة تعلم اللغة، ويدعم اكتساب اللغة بشكل طبيعي من خلال التفاعل الحقيقي.^{٤٢} تلك المواضيع مناسبة بالأسس من القريب ومن المعلوم هي نفوس الطلاب إلى البعيد وإلى المجهول هي حياة الطلاب اليومية حتى الجامعية وما تتعلق بها.

بعد يتم الطلاب الكتاب الأول، ينتقلون إلى الكتاب الثاني الذي تتدرج مواضيعه من الدراسة ثم في المكتبة ثم في المسجد ثم في الفصل ثم العطلة ثم المهنة. وهذا مناسب بقول الناقّة عن أسس التدرج في اعداد مواد التعليم. يؤكد سلطان أن موضوعات التعلم في اللغة العربية ينبغي أن تعكس موضوعات التعلم في اللغة العربية أنشطة الطلاب الأكاديمية، لأن هذا السياق يُستخدم بشكل متكرر في الحياة الجامعية ويعزز اكتساب اللغة بشكل وظيفي.^{٤٣} كما أن بيئة التعلم الغنية بمصادر القراءة مثل المكتبة تعزز الإدراك اللغوي وتزيد من إنتاج الكلام من خلال التفاعل مع النصوص والمعلومات.^{٤٤} أما المسجد كمكان روحي يؤثر بشكل إيجابي على المواقف والدوافع لتعلم اللغة، لأن اللغة العربية لا تُدرس فقط كوسيلة للتواصل، ولكن أيضاً كلغة للعبادة والقيم.^{٤٥}

⁴⁰Ibid. h. 47

⁴¹Ibid. h. 48

⁴²Ibid. h. 49

⁴³Ibid. h. 50

⁴⁴Ibid. h. 65

⁴⁵Ibid. h. 72

وإلى جانب ذلك، تعد الفصول المكان الرئيسي للتفاعل اللفظي بين المعلم والطلاب، لذا يجب أن تركز دراسات اللغة العربية في الفصل على الأنشطة التواصلية ذات السياق والمعنى.^{٤٦} والموضوع الذي يلمس التجارب العاطفية الإيجابية مثل العطلات يمكن أن يعزز الانخراط العاطفي للطلاب، ويقوي الذاكرة، ويشجع على التعبير اللغوي بشكل أكثر حرية وإبداعاً.^{٤٧} تعلم اللغة العربية الذي يتم تنظيمه بشكل موضوعي وتدرجي من الخبرات الشخصية نحو المفاهيم الاجتماعية مثل المهن، سيعزز من قدرة الفهم وملاءمة التعلم.^{٤٨} تبدأ بيئة الطلاب الأكاديمية أو الجامعية والتطرق إلى القيم الدينية حتى مستقبلهم أي المهنة، وتلك مناسبة بالأسس من القريب إلى البعيد ومن المعلوم إلى المجهول.

ثم بعض الطلاب يستمروا إلى الكتاب الثالث الذي يبحث عن الأغذية والصحة والعبادات ووسائل التعليم قديمًا وحديثًا ووسائل النقل والتسوق. تبدأ بجوانب الطلاب الأولية والاجتماعية حتى تبحث عن التكنولوجيا. وهذه تتوافق بقول التدرج في التعليم أساساً مهم، يبدأ من السهل إلى الصعب ومن المعلوم إلى المجهول ومن المحسوس إلى المجرد.^{٤٩}

كما أن ربط اللغة بالاحتياجات الأساسية للإنسان. زيادة الدافع للتعلم لأنها تتعلق بالحياة اليومية. مناسبة لتدريب المفردات العملية والحوار. تنمية الوعي الذاتي والمسؤولية الشخصية. تشجيع الطلاب على الحديث عن العادات الصحية، والأمراض، والوقاية. ربط اللغة بالقيم الروحية.

⁴⁶Ibid. h. 80

⁴⁷Ibid. h. 85

⁴⁸Ibid. h. 85

⁴⁹Mahmud Yunus, *Metodik Khusus Bahasa Arab (Bahasa al-Qur'an)* (Jakarta: Hidakarya agung, 1983) h.28

ومن جانب آخر، توفير المساحة للتعبير العاطفي والتفكير الشخصي. مناسب للتدريب على الحديث عن الروتين والقيم. تشجيع النقاش حول التكنولوجيا وطرق التعلم. تعزيز الفضول والمشاركة النشطة في عملية التعلم. تفعيل القدرات الوصفية والسردية. يمكن للطلاب التحدث عن التجارب الشخصية والمسارات ووسائل النقل. تحسين مهارات التواصل العملية. مناسب لمحاكاة المحادثات، والتفاوض، واستخدام الأرقام والأسعار.

وتأخذ المواد في الاعتبار السياقات القرية من واقع الطلاب، مثل "في الجامعة"، و"في المكتبة"، و"في الفصل". ويتوقف بقول محمود فهمي حجازي ينبغي أن تتضمن الدروس مفردات وتراكيب من البيئة اليومية للطلاب حتى يستطيع استخدامها في التواصل الحقيقي.^{٥٠} وذلك ليسهل الطلاب في تعلم اللغة العربية. ولذلك يمكن القول بأن مواد هذه الكتب مطابقة لهذا الجانب النفسي. وفقاً لقول محمود كامل الناقة في تعليم اللغات أن هناك فرقا محسوبا بين تعلم الصغير وتعلم الكبير للغة، هذا فرق الذي ينبغي أن يراعي في المواد المقدمة لكل منهما.^{٥١}

ثم يركز على أهمية الاهتمام بالفروق الفردية بين الطلبة من حيث السن ومستوى النضج العقلي والدافعية والاستعداد للتعلم.^{٥٢} وهذا يتفق مع نظرية ناصر الغالي التي تؤكد على ضرورة جعل التعلم عملياً ومرتبلاً

^{٥٠} محمود فهمي حجازي، تعليم العربية لغير الناطقين به١. (القاهرة: دار غريب، ٢٠٠٠) ص. ٤٥.

^{٥١} الناقة. كتاب اللغة العربية إلى أين؟، ص. ١٢.

^{٥٢} المصدر نفسه، ص. ١٥-١٧.

بالحياة اليومية للطلاب،^{٥٣} كما يتضح أيضاً في المواد التعليمية في الكتاب المدرسي.

وعرفنا أن كتاب "العربية المفرحة" من جانب النفس إلى الاتجاه الإنساني في التعليم وإلى المدرسة المعرفية في علم النفس، وذلك انسجاماً مع الأسس التي قالها محمود كامل الناقة في بناء المادة التعليمية، حيث أكد على ضرورة مراعاة خصائص المتعلمين النفسية والعقلية، والانتقال بهم تدريجياً من السهل إلى الصعب، ومن القريب إلى البعيد، ومن المعلوم إلى المجهول، بما يضمن تهيئة الدافعية وتحقيق التعلم بصورة طبيعية وفعّالة.

(ب) النقائص

وجد الباحث أن مواد تعليم الكتاب الأول يتوافق بنسبة ٤٥ نقطة من ٤٨ نقطة بأسس اعداد مواد تعليم اللغة العربية وتأليفها في الجانب النفسي و٣ نقط بعض مناسب

هو في الوحدة الثالثة بعض المواد مختلف بمؤشر نقطة ٣ "هل المادة أن يتتابع تقديم المهارات وفق خطة واضحة تتناسب وتدرج مراحل نضج الدارسين، بحيث لا تقدم المهارة إلا في وقتها المناسب؟" لأن بعض التدريبات في الوحدة الثانية مثال "هو مهندس في المدرسة" صفحة ٣٦ هي جملة اسمية مبتدأ+خير+جار ومجرور أسهل من سؤال صفحة ١٨ "هذا موسى، هو طالب في الجامعة" هي الجملتين مبتدأ+خير، مبتدأ+خير+جار ومجرور. بقول فتحي عبد الرحمن ينبغي تقديم الجمل القصيرة أولاً، لأن

^{٥٣} الغالي و عبد الحميد، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، ص. ٣٥.

الجمل الطويلة المركبة تزيد من العبء الذهني للمتعلمين الجدد.^{٥٤} ويتوافق ذلك القول بقول علي أحمد مذكور ينبغي أن يراعى محتوى المادة التعليمية التدرج في صعوبتها، حتى لا يشعر المتعلم بالإحباط أو النفور.^{٥٥}

ويجوز عبد الله درويش تقديم المواد الصعبة من السهولة إذا كانت المقارنة مع لغة المتعلمين الأم لتسهل الفهم.^{٥٦} ويجوز أيضا عبد الرحمن البر بقول المتعلم الذي يملك معرفة سابقة يمكنه التعامل مع مواد لغوية معقدة، لأن ذهنه يملأ الفجوات المعرفية من خلال السياق والمعنى العام.^{٥٧}

ثم في الوحدة الرابعة مختلف بمؤشر نقطة ١ "هل تناسب المادة الخصائص النفسية للدارسين مفرقة في ذلك بين ما يقدم للصغار وما يقدم للكبار" لترك كلمة (بيض) والطلاب معظمهم أكل البيض بقول الناقه من خصائص المادة التعليمية الجيدة أن تكون مناسبة لواقع المتعلم وبيئته وثقافته.^{٥٨} ويجوز ترك كلمة بيض إذا كان البيض مبهم للطلاب. كما قال عبده الراجحي لا حاجة إلى إدخال كل المفردات الممكنة في وحدة ما، بل يراعى ما يخدم الهدف التعليمي ويقع ضمن قدرة المتعلم.^{٥٩}

^{٥٤} فتحي عبد الرحمن حجازي، المدخل إلى تدريس اللغة العربية: الأسس النظرية والتطبيقية، (الإسكندرية: دارالوفاء، ٢٠٠٢) ص. ١١٢

^{٥٥} علي أحمد مذكور، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها: النظرية والتطبيق. (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠١) ص. ١٨٤

^{٥٦} عبد الله درويش، أسس تعليم اللغة، (بيروت: دار الفكر العربي، ٢٠٠٥) ص. ٦٦

^{٥٧} عبد الرحمن البر، علم اللغة التطبيقي وتعليم العربية، (القاهرة: دار السلام، ٢٠١٠)، ص. ١١٩

^{٥٨} محمود كامل الناقه، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها: الأسس والطرائق والتقويم، (القاهرة: دار الفكر العربي، ١٩٩٣)، ص. ٦٥

^{٥٩} عبده الراجحي، علم اللغة التطبيقي وتعليم العربية، (الإسكندرية: المعرفة الجامعية، ط ٢، ٢٠٠٣) ص. ١١٩

ووجد كلمة (دراجة نارية) والموضوع فيها "في المقصف" كما قال محمود نجم ينبغي أن يكون المعجم المقدم مناسباً لموضوع الوحدة، متصلاً بحياة المتعلم، وإلا أصبح تعليماً جافاً منفصلاً عن الواقع.^{٦٠} وقال الناقدة يجب أن تتسم المفردات بتناسبها مع موضوع الوحدة، لتدعيم الارتباط الذهني والمعنوي لدى المتعلم.^{٦١}

ثم في الوحدة الخامسة مختلف بمؤشر نقطة ١ "هل تناسب المادة الخصائص النفسية للدارسين مفرقة في ذلك بين ما يقدم للصغار وما يقدم للكبار؟" ثم صورة درس القراءة في الباب الخامسة مثل طالب المدرسة والكتاب لطالب الجامعة. اختلافاً لقول الناقدة ينبغي أن تكون الوسائط البصرية ملائمة لواقع المتعلمين واهتماماتهم، حتى لا يشعروا بانفصال نفسي عن المادة.^{٦٢} لذلك، أكثر المواد مناسبة بتلك النظرية.

وأما بالنسبة لمواد تعليم الكتاب الثاني، فقد تبين أنها ٤ نقطة من ٤٨ نقطة مناسبة من أسس أعداد مواد تعليم اللغة العربية وتأليفها في الجانب النفسي، و ٤ نقط بعض مناسب

هو في الوحدة الأولى مختلف بمؤشر نقطة ١ "هل تناسب المادة الخصائص النفسية للدارسين مفرقة في ذلك بين ما يقدم للصغار وما يقدم للكبار؟" والثانية مختلف بمؤشر نقطة ١ "هل تناسب المادة الخصائص النفسية للدارسين مفرقة في ذلك بين ما يقدم للصغار وما يقدم للكبار؟"

^{٦٠} محمود نجم، أساسيات تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها (القاهرة: مكتبة الأنجلو المصرية، ٢٠١٥) ص. ٦٣

^{٦١} محمود كامل الناقدة، الأساس العامة لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الإيسيسكو: المنظمة الإسلامية للتربية

والعلوم والثقافة، ١٩٩٤)، ص. ٩١

^{٦٢} محمود كامل الناقدة، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها: الأساس والمهارات والوسائل. (القاهرة: دار الفكر العربي،

لأن في الوجدتين الأولى والثانية صور التي توجد في هذه الوجدتين كاريكاتور والطلاب طلاب الجامعة.

ذلك مختلف بقول الناقة ينبغي أن تكون الوسائط البصرية ملائمة لواقع المتعلمين واهتماماتهم، حتى لا يشعروا بانفصال نفسي عن المادة.^{٦٣} ويؤكد قول عبد الرحمن من غير المناسب استعمال الصور الطفولية في كتب التعليم الجامعي، إذ لا تعكس جدية المحتوى ولا تراعي طبيعة المتعلم الراشد.^{٦٤}

وفي الوحدة السادسة مختلف بمؤشر نقطة ١ "هل تناسب المادة الخصائص النفسية للدارسين مفرقة في ذلك بين ما يقدم للصغار وما يقدم للكبار؟" بعض المفردات مثال (رسام) وجدنا في الفصل الأول والثاني و(يزرع) وجدنا في الفصل الخامس، تلك مختلف بقول الناقة ينبغي أن يراعى التدرج في عرض المفردات، وتجنب تكرارها دون وظيفة جديدة، حتى لا يفقد الطالب دافعيته.^{٦٥}

وفي الوحدة الثانية مختلف بمؤشر نقطة ٢ "هل تراعي المادة الفروق بين ميول واهتمامات واغراض الدارسين من تعلم اللغة؟" لأن في مفردات الوحدة الثانية كلها بالمشي الأحسن بالمفرد. لقول الناقة ينبغي تقديم المفردات بصيغتها المفردة أولاً، ثم التدرج إلى المشي والجمع، حتى لا يختلط المعنى وتضيع الفائدة.^{٦٦} وتأكيده قول محمد عبد الرزاق من الضروري أن

^{٦٣} المصدر نفسه، ص. ١١٥

^{٦٤} عبد الرحمن السليمان، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، (عمان: دار كنوز المعرفة، ٢٠١٥)، ص. ١٦٢

^{٦٥} الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، ص. ١٣٢

^{٦٦} المصدر نفسه ص. ١١٨

تعرض المفردات للمتعلمين المفردات بصيغتها المفردة أولاً، لأنها أبسط وأشمل ثم يتدرج إلى صيغ التثنية والجمع حسب المستوى.^{٦٧} لذلك، أكثر المواد مناسبة بتلك النظرية.

وفيما يتعلق بالكتاب الثالث، كانت مواد تعليم الكتاب الثالث ٤٧ مناسب من ٤٨ نقطة مناسبة من أسس اعداد مواد تعليم اللغة العربية وتأليفها في الجانب النفسي و ١ بعض مناسب

هو في الوحدة الرابعة مختلف بمؤشر نقطة ١ "هل تناسب المادة الخصائص النفسية للدارسين مفرقة في ذلك بين ما يقدم للصغار وما يقدم للكبار" لأن ما وجدنا وسائل التعليم قديماً وحديثاً في المفردات كلمة (تلفاز، السبورة الذكية) وهما من وسائل التعليم حديثاً. كما قال الناقدة ينبغي أن تبني المفردات حول ما يراه الطالب في بيئته اليومية حتى يسهل فهمها وتوظيفها.^{٦٨} ويؤكد قول عبد الله الدنان لا بد أن تعرض المفردات التعليمية في سياقها الزمني والوظيفي، وإلا انقط المعنى عن الواقع.^{٦٩} لذلك، أكثر المواد مناسبة بتلك النظرية.

من خلال النتائج المتوصل إليها، يظهر أن كتاب العربية المفرحة رغم تميزه في كثير من الجوانب النفسية، إلا أنه يعاني من بعض النقائص من وجهة نظر محمود كامل الناقدة، وذلك في النقاط الآتية:

^{٦٧} محمد عبد الرزاق راضي، طرق التليم اللغة العربية. (القاهرة: مكتبة الأنجلو المصرية، ٢٠١٠) ص. ٨٧

^{٦٨} الناقدة، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، ص. ١٢٥

^{٦٩} عبد الله الدنان، تعليم اللغة العربية بالفطرة والممارسة، (دمشق: دار الفكر، ٢٠٠١)، ص. ٨٨

(١) لم تراعى أحياناً الخصائص النفسية للدارسين، إذ وُجدت

بعض المفردات أو الصور التي لا تنسجم مع بيئة الطالب

الجامعي (مثل صور الكاريكاتور أو المفردات غير الملائمة).

(٢) لم يتحقق دائماً أساس التدرج في عرض المفردات

والتراكيب، حيث قُدِّمت تراكيب أصعب قبل الأسهل، مما

يزيد العبء الذهني على المتعلم الجديد.

(٣) أُدرجت بعض المفردات التي لا تتصل بواقع المتعلم

واهتماماته (مثل: "بيض" أو "دراجة نارية" في موضوع غير

مناسب)، وهذا يخالف ما شدد عليه الناقدة من ضرورة

ارتباط المادة ببيئة الطالب اليومية.

(٤) وُجد تكرار لبعض المفردات دون وظيفة جديدة، مما قد

يقلل دافعية المتعلم.

إذن، من نظرية الناقدة، النقائص النفسية للكتاب يتمثل في عدم

الالتزام الكامل بمبدأ الملاءمة الواقعية، التدرج في الصعوبة، وتجنب التكرار

غير الوظيفي.

وعرف أن أكثر مواد الكتب مناسبة بالجانب النفسي، نظراً إلى

١٣٦ نقط من ١٤٤ نقط مناسب بالجانب النفسي.

٢. تحليل الجانب الثقافي في مواد كتاب العربية المفرحة

أ) المزايا

من البيانات المقدمة أن مواد تعليم الكتب مثل التحية الإسلامية،

الدعاء، العائلة، العطلة، المهنة، وغير ذلك هي مناسبة بالجانب الثقافي لأن

المواد تعكس الثقافة الإسلامية في سياق معاصر. وهذا يتوافق بقول الناقدة

ينبغي أن تتضمن المواد التعليمية القيم الثقافية الإسلامية والعربية، وأن تقدّم ثقافة لا تعادي الثقافات الأخرى.^{٧٠} وكذلك تؤكد نادية ينبغي أن يبنى محتوى تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها على الثقافة الإسلامية المعاصرة بحيث تزرع فيهم القيم وتعرفهم بالحضارة.^{٧١} ويؤيد ذلك ناصر الغالي، فيرى أهمية تقديم ثقافة عربية معاصرة تفتح آفاق التفاهم بين الثقافات، وهذا أيضاً متحقق في الكتاب،^{٧٢} حيث لم تظهر فيه مظاهر تعصب ثقافي. و يتأكد هذا المعنى قول تمام حسان اللغة ليست أداة للتفاهم فحسب، وإنما هي وعاء ثقافة الأمة وحضارتها، ومن ثمّ فإنّ تعليم اللغة لا ينفك عن تعليم الثقافة.^{٧٣} ولقول عبد الرحمن أيوب تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها لا يقتصر على الجانب اللغوي، بل لا بد أن يشمل الجانب الثقافي، حتى يعي المتعلم بيئة اللغة ومجتمعها وقيمها.^{٧٤}

ومن ثمّ يمكن القول إن كتاب "العربية المفرحة" قد نجح في تجسيد البعد الثقافي بصورة متوازنة، إذ عرّف المتعلم بالثقافة الإسلامية والعربية في إطار معاصر، محافظاً على الهوية ومنفتحاً على الآخر، مما يجعله نموذجاً صالحاً في تعليم اللغة من جانبها الثقافي.

^{٧٠} الناقبة. كتاب اللغة العربية إلى أين؟، ص. ١٧-٢٠

^{٧١} نادية فياض، "تضمين الثقافة الإسلامية المعاصرة في مناهج تعليم العربية"، مجلة اللغة والحضارة، العدد ١٥، ٢٠١٨،

ص. ١١٢

^{٧٢} الغالي و عبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، ص. ٣٥

^{٧٣} تمام حسان، اللغة العربية معناها ومبناها، (القاهرة: دار الثقافة، ١٩٧٩م)، ص. ١٩

^{٧٤} عبد الرحمن أيوب، مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (جدة: جامعة الملك عبد العزيز، ١٩٩٨م)،

ص. ٧٣.

ب) النقائص

ووجد الباحث أن مواد تعليم الكتاب الأول ٤١ مناسب من ٤٢ نقطة مناسبة من أسس اعداد مواد تعليم اللغة العربية وتأليفها في الجانب الثقافي و ١ بعض مناسب

هو في الوحدة الرابعة مختلف بمؤشر نقطة ١ " هل تعبر المادة عن محتوى الثقافة العربية والإسلامية والعالمية؟" ما وج دنا عن الدعاء والأحسن زيادة دعاء الأكل، لأن دعاء قبل وبعد الأكل من الثقافة العربية والإسلامية. لقول الناقة ينبغي تقدم الثقافة الهدف تدريجيا وبشكل وظيفي من خلال المواقف اليومية كالتحية والطعام والملبس والعبادة.^{٧٥} ويؤكدده قول محمود فهمي حجازي ينبغي أن تحتوي مادة اللغة العربية ما يغذي شخصية الطالب المسلم، من الأدعية والآداب الإسلامية.^{٧٦} لذلك، أكثر المواد مناسبة بتلك النظرية.

وأما بالنسبة لمواد الكتاب الثاني ٤١ مناسب من ٤٢ نقطة مناسبة من أسس اعداد مواد تعليم اللغة العربية وتأليفها في الجانب الثقافي و ١ بعض مناسب

هو في الوحدة الثانية مختلف بمؤشر نقطة ١ "هل تعبر المادة عن محتوى الثقافة العربية والإسلامية والعالمية؟" لأن في الدرس السادس يبحث عن (هشام يذهب إلى السوق) وموضعها في المكتبة. لخلاف قول الناقة

^{٧٥} محمود كامل الناقة، مدخل إلى تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٥)،

ص. ١٥٢.

^{٧٦} محمود فهمي حجازي، اللسانيات والتعليم. (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٢) ص. ١٣٢.

تعكس البيئة الثقافية والتعليمية للطالب، وتكون موحدة في الهدف والمضمون.^{٧٧}

وكما قال عبد الحميد عدم الاتساق بين عنوان الوحدة ومحتوى الدرس يؤدي إلى تشويش المتعلم، خاصة إذا كانت البيئة الثقافية لا تدعم السياق المذكور.^{٧٨} ينبغي أن تكون الموضوعات التعليمية متسقة مع العنوان العام للوحدة، لأن عدم الاتساق يضعف الفهم ويقلل من ارتباط الطالب بالمادة.^{٧٩} تلك المادة مناسبة إن كان الموضوع التسوق ولكن الموضوع في المكتبة. لذلك، معظم المواد مناسبة بتلك النظرية.

وفيما يتعلق بالكتاب الثالث ٤٢ نقط مناسبة من أسس اعداد مواد تعليم اللغة العربية وتأليفها في الجانب الثقافي من ٤٢ نقطة. لذلك، كل المادة في الكتاب مناسبة بتلك النظرية.

من خلال نتائج البحث يتبين أن كتاب العربية المفرحة قد وُفق في معظم الجوانب الثقافية، ولكنه يعاني من بعض النقائص من وجهة نظر محمود كامل الناقة، وذلك على النحو الآتي:

(١) غياب بعض العناصر الثقافية الإسلامية اليومية، مثل الأدعية المرتبطة بالطعام والشراب، مع أن الناقة أكد ضرورة تقديم

^{٧٧}محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها: أساسه ومناهجه وتطبيقاته. (القاهرة: دار الفكر العربي،

٢٠٠٥) ص. ١١٨

^{٧٨}M. Abdul Hamid, Danial Hilmi, Syaiful Mustofa. "Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab Berbasis Teori Belajar Konstruktivisme." *Arabi: Journal of Arabic Studies*, vol. 4, no. 1, 2019, pp. 1–15. <https://journal.imla.or.id/index.php/arabi/article/download/107/65>

^{٧٩}Fathoni. "Pengembangan Materi Ajar Bahasa Arab Berbasis Budaya Lokal untuk Meningkatkan Motivasi Belajar." *Modeling: Jurnal Program Studi PGMI*, vol. 11, no. 1, 2024, pp. 45–58. <https://jurnal.stitnualhikmah.ac.id/index.php/modeling/article/download/2532/1427>

الثقافة المستهدفة تدريجيًا وبشكل وظيفي من خلال المواقف الحياتية (كالتحية، والطعام، والملبس، والعبادة)

(٢) عدم الاتساق بين بعض الموضوعات وعناوين الوحدات، كما في مثال (هشام يذهب إلى السوق) الذي جاء في درس موضوعه "المكتبة"، وهذا يخالف ما أشار إليه الناقدة من أهمية أن تعكس المادة بيئة الطالب الثقافية والتعليمية بشكل متكامل ومتربط.

(٣) في بعض المواضع لم يُراعَ تمامًا الانسجام بين المحتوى والهدف الثقافي، مما قد يسبب شيئًا من التشويش أو الضعف في ارتباط الطالب بالمادة.

وبالتالي، فإن النقص الثقافي في الكتاب يتمثل في عدم الالتزام الكامل بمبدأ التدرج الوظيفي للثقافة، والاتساق بين الموضوع والعنوان، وربط المادة ببيئة الطالب الواقعية.

من حيث الجانب الثقافي، فإن محتوى مواد تدريس اللغة العربية قصير في نقطة واحدة، وهي النقطة ١ حول "هل تعكس المواد المحتوى الثقافي العربي والإسلامي والعالمي؟" بينما النقاط الأخرى من ٢ إلى ٧ تناسب بالفعل بين المحتوى الموجود في مواد التدريس وتلك النقاط.

وعرف أن أكثر مواد الكتب مناسبة بالجانب الثقافي، نظرا إلى

١٢٤ من ١٢٦ مناسب بالجانب الثقافي.

٣. تحليل الجانب التربوي في مواد كتاب العربية المفرحة

أ) المزايا

من البيانات المقدمة أن مواد الكتب في الكتاب "العربية المفرحة" تم تنظيم المفردات والنصوص والأنشطة بشكل متدرج ومترابط، مثل استخدام الضمائر، والأزمنة، والأساليب المختلفة. كما قال محمود كامل الناقبة ينبغي أن يُبنى محتوى الكتاب على أساس التدرج من السهل إلى الصعب، ومن المؤلف إلى غير المؤلف، مع مراعاة الترابط بين المفردات والتراكيب والأنشطة، بحيث يخدم كلٌّ منها الآخر في تحقيق الأهداف التعليمية.^{٨٠} وقال عبد الحميد ينبغي أن يكون تسلسل الدروس طبعياً، بحيث ينتقل المتعلم على المعلومات البسيطة إلى المعقدة، ومن المفردات الشائعة إلى التراكيب المتقدمة.^{٨١}

وبالإضافة إلى ذلك، يُلاحظ أن الكتاب احتوى على أنشطة تدعم المهارات الأربع: الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة. لذلك مناسب محمود كامل الناقبة الذي يشدد على أهمية التدرج في التعليم، وترابط الموضوعات، وتكرار البنية اللغوية^{٨٢} لزيادة الفهم والنشاط لطلاب الجامعة. وكما قال محمود فهمي حجازي أن مواد التعليم الجيدة تسهم إثارة دافعية المتعلم وتيسير فهم الطلاب للغة.^{٨٣}

^{٨٠} محمود كامل الناقبة، تصميم مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (القاهرة: دار الفكر العربي،

٢٠٠٣م)، ص. ٨٧

^{٨١} عبد الحميد مرعي، طرق تدريس اللغة العربية (القاهرة: مكتبة النهضة المصرية، ١٩٩٨) ص. ٤٤

^{٨٢} الناقبة. كتاب اللغة العربية إلى أين؟، ص. ٢٠

^{٨٣} حجازي، تعليم العربية لغير الناطقين بها، ص. ٩٠

أما على مستوى التدريبات جاءت الكتب بالتدريبات المتنوعة كما قال محمود كامل الناقبة التدريبات المتنوعة عنصر أساسي في تعليم اللغة؛ فهي التي تمكن المتعلم من ممارسة اللغة ممارسة فعلية، وتثبيت ما تعلمه من مفردات وتراكيب وأساليب، كما تُسهم في تنمية مهاراته المختلفة بصورة متوازنة.^{٨٤} تتوافق برأى الغالي، بتركيز التطبيق الواقعي والأنشطة التي تفعل دور الطالب.^{٨٥}

ومن هنا يمكن القول إن المادة التعليمية ينبغي أن تكون مترابطة ومتسلسلة، بحيث تعتمد كل مرحلة على ما قبلها، وتؤدي إلى ما بعدها.^{٨٦} فاللغة العربية ليست مجرد وسيلة للتواصل، بل هي نظام متكامل يعكس الثقافة والمعرفة، ويجب أن تُدرّس بطريقة مترابطة ومستمرة.^{٨٧} اللغة العربية تمتاز بتركيبها الفريد الذي يسمح بتكامل المعاني وتواصل الأفكار بشكل مستمر ومنسجم.^{٨٨}

وبناءً على ما سبق، يتضح أن كتاب "العربية المفرحة" قد روعي فيه جانب التربو من خلال التدرج في عرض المفردات والتراكيب، والترابط بين النصوص والأنشطة، وتنوع التدريبات التي تنمي المهارات الأربع بصورة متوازنة. وبذلك يمكن القول إن الكتاب يُعدُّ نموذجًا ناجحًا في

^{٨٤}الناقبة، تصميم مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٣م، ص. ١٠٢

^{٨٥}الغالي و عبد الحميد عبدالله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، ص. ٣٥

^{٨٦}محمود كامل الناقبة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، القاهرة: المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة

(الإيسيسكو)، ١٩٨٥، ص. ٤٥

^{٨٧}Abd Rauf bin Dato' Hassan Azhari, *Sejarah dan Asal-usul Bahasa Arab: Satu Kajian Linguistik Sejarawi*, (Serdang: Universiti Putra Malaysia Press, 2015), h. 87

^{٨٨}Ahda Islah Addiny dan Tutik Hamidah, *Rahasia Bahasa Arab sebagai Kalam Ilahi*, (Malang: UIN Maulana Malik Ibrahim Press, 2021), h. 45

مراعاة الأسس التربوية التي وضعها محمود كامل الناقه، حيث يهيئ المتعلم للتدرج الطبيعي في اكتساب اللغة، ويعزز دوره الفاعل في عملية التعلم.

ب) النقائص

وجد الباحث أن مواد تعليم الكتاب الأول ٢٩ مناسب من ٣٠ نقطة مناسبة من أسس اعداد مواد تعليم اللغة العربية وتأليفها في الجانب التربوي و ١ بعض مناسب

هو في الوحدة الثانية مختلف بمؤشر نقطة ١. لأن بعض التدريبات في الوحدة الثانية مثال "هو مهندس في المدرسة" صفحة ٣٦ أسهل من "هذا موسى، هو طالب في الجامعة" اختلافا بقول عبد الرحمن من المبادئ الأساسية في إعداد المادة التعليمية: التدرج المنطقي من السهل إلى الصعب، ومن المعلوم إلى المجهول.^{٨٩} ويرى عبد الرحمن الفوزان يجب أن تبنى المواد التعليمية في اللغة العربية بناء متدرجا مترابطا، بحث يعتمد كل جزء على ما سبقه، ويكمّله ويضيف إليه.^{٩٠} لذلك، معظم المواد مناسبة بتلك النظرية.

وأما بالنسبة إلى مواد تعليم الكتاب الثاني ٢٩ نقطة مناسب من ٣٠ نقطة مناسبة من أسس اعداد مواد تعليم اللغة العربية وتأليفها في الجانب التربوي و ١ بعض مناسب

هو في الوحدة الثانية مختلف بمؤشر نقطة ٣. لأن بعض المفردات لا تطابق بالموضوع مثل (الطباختان، البرتقالان) والموضوع في المكتبة. لقول

^{٨٩} عبد الرحمن النحلاوي، أصول التربية الإسلامية وأساليبها في البيت والمدرسة والمجتمع (دمشق: دار الفكر، ٢٠٠٥)

^{٩٠} عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، تصميم مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، (الرياض: جامعة الإمام محمد بن

محمد عبد الرزاق من الخطأ التربوي أن تشتمل الوحدة التعليمية على مفردات لا تمت إلى موضوع الدرس بصلة واضحة.^{٩١} وكما قال الناقه يجب أن تكون المفردات مرتبطة بالسياق الذي تعلم فيه، حتى يتمكن المتعلم من فهمها واستخدامها بطريقة طبيعية.^{٩٢} لذلك، معظم المواد مناسبة بتلك النظرية.

وفيما يتعلق بالكتاب الثالث ٣٠ مناسب من ٣٠ نقطة مناسبة من أسس اعداد مواد تعليم اللغة العربية وتأليفها في الجانب التربوي. لذلك، كل المواد مناسبة بتلك النظرية.

يتبين من نتائج البحث أن كتب العربية المفرحة قد التزمت في معظمها بالأسس التربوية في إعداد المواد التعليمية، غير أنها تعاني من بعض النقائص من نظر محمود كامل الناقه، وذلك على النحو الآتي:

(١) عدم الالتزام الكامل بمبدأ التدرج التربوي: ففي بعض المواضع وُجدت تدريبات أو نصوص غير متسقة مع مبدأ الانتقال من السهل إلى الصعب ومن المعلوم إلى المجهول، كما في مثال "هو مهندس في المدرسة" الذي جاء أسهل من "هو طالب في الجامعة"، مما يضعف منطقية التسلسل التربوي.

(٢) ضعف الترابط بين المفردات والموضوعات: بعض المفردات (كالطباحتان، البرتقالان) وردت في موضوع المكتبة، وهو ما يخالف ما أكد عليه الناقه من ضرورة ارتباط المفردات

^{٩١} عبد الرزاق راضي، طرق التليم اللغة العربية. (القاهرة: مكتبة الأنجلو المصرية، ٢٠١٠) ص. ٩٣

^{٩٢} الناقه، مدخل إلى تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، ص. ١٤٨

بالسياق الذي تُعرض فيه لضمان الفهم والاستخدام الطبيعي.

(٣) غياب الاتساق التام بين الهدف التربوي والمضمون: إذ إن إدخال عناصر لا تتناسب مع سياق الوحدة قد يؤدي إلى تشويش المتعلم، وهو ما يخالف المبدأ التربوي عند الناقدة القائم على أن تكون كل مادة مترابطة وتكمل ما سبقها بشكل وظيفي.

وعليه، فإن النقائص التربوي في الكتاب يتمثل في: عدم التدرج المنطقي في بعض المواضع، وعدم الاتساق بين المفردات والموضوع، وضعف الارتباط التربوي الكلي بين بعض الأهداف والمضامين. وعرف أن أكثر مواد الكتب مناسبة بالجانب التربوي، نظرا إلى ٨٨ نقطة من ٩٠ نقطة مناسب بالجانب التربوي.

٤. تحليل الجانب اللغوي في مواد كتاب العربية المفرحة

أ) المزايا

من البيانات المقدمة أن مواد الكتب قد تم اختيار المفردات والتراكيب بعناية لتتناسب مع المستوى الجامعي، مثل: "أنا طالب"، "ذهبت إلى المقصف"، "ما مهنتك؟" وغير ذلك، ثم تدريبات الكتب المتكررة بالأسئلة المتنوعة وتكرار التراكيب الوظيفية. كما قال الناقدة تركز المواد على وضوح اللغة، وصحتها، ووظيفيتها، وتناسبها مع مستوى المتعلم.^{٩٣} تمام حسان "اللغة في حقيقتها نظام من التراكيب والوظائف، ولا

^{٩٣} الناقدة. كتاب اللغة العربية إلى أين؟، ص. ٣٤-٣٥

بد في تعليمها من مراعاة سلامة المفردات والتراكيب، ووضعها في سياقات وظيفية تمكّن المتعلم من استخدامها في مواقف الحياة الواقعية.^{٩٤} ويؤكدده علي أحمد مدكور الذي يجب أن يكون المحتوى التعليم واضحاً وصحيحاً ومناسباً لمرحلة اكتساب اللغة لدى الطالب.^{٩٥}

ويضيف عبد الرحمن أيوب ينبغي أن يراعى في اختيار محتوى تعليم العربية للناطقين بغيرها مستوى المتعلمين وحاجاتهم، وأن تكون التراكيب والأنشطة مرتبطة بحياتهم الواقعية، حتى يسهل عليهم اكتساب اللغة.^{٩٦} مع الخلفيات التعليمية المختلفة للطلاب. هناك من لم يدرس اللغة العربية ومن يستطيع أن يتعلم القليل ومن متخصص. لذلك تألف مؤلفو الكتب بثلاثة الكتب المتدرجة في المستوى لتناسب جميع الفروق.

و أكد ناصر الغالي على هذا الجانب، إذ يرى فلا يتوسّع في الجوانب النحوية، بل يركز على استعمال اللغة في السياق الواقعي، وهو ما يظهر كذلك في الحوارات والتدريبات التفاعلية الموجودة في المادة.^{٩٧} محمود إسماعيل صيني "من أساسيات إعداد المواد التعليمية أن تتدرج من السهل إلى الصعب، وأن تركز على الوظائف اللغوية الأكثر شيوعاً أولاً،

^{٩٤} تمام حسان، اللغة العربية معناها ومبناها، (القاهرة: دار الثقافة، ١٩٧٩م)، ص ٢٥.

^{٩٥} مدكور، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، ص ٧٨.

^{٩٦} عبد الرحمن أيوب، مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (جدة: جامعة الملك عبد العزيز، ١٩٩٨م)،

^{٩٧} الغالي وعبد الحميد عبدالله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، ص. ٣٥

مع العناية بالتدريبات التطبيقية المتنوعة لترسيخ التعلم.^{٩٨} وهذا ما يجعل مواد الكتاب مناسبة تمامًا من حيث الجانب اللغوي.

ثم إن هذا الكتاب يميل أكثر نحو اللغة العربية الفصحى والمواد المستندة إلى اللغة الرئيسية ممثلة في قائمة المفردات العامة. "اللغة العربية الفصحى هي اللغة التي ينبغي أن تكون محور تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، لأنها اللغة التي تمثل النظام اللغوي العربي الكامل."^{٩٩} اللغة الفصحى هي الوسيلة المثلى لتعليم اللغة العربية، لأنها تمثل النظام اللغوي الكامل، وتستخدم في المجالات الرسمية والتعليمية.^{١٠٠} "اللغة العربية الفصحى هي اللغة التي تُستخدم في القرآن الكريم، والمواقف الرسمية، وصياغة الشعر، وكتابة النثر، والتعبير عن الفكر."^{١٠١}

وبناءً على ما تقدّم، يمكن القول إن كتاب العربية المفرحة قد حقق جوانب مميزة من حيث الجانب اللغوي؛ إذ راعى وضوح المفردات والتراكيب وصحتها ووظيفيتها، وجاء متدرّجًا في مستواه، مناسبًا لاختلاف خلفيات الدارسين، مع التركيز على اللغة العربية الفصحى باعتبارها الوعاء الرئيس للثقافة والمعرفة. وهذا الالتزام بالجانب اللغوي يُظهر أن مؤلفي الكتاب قد أحسنوا مراعاة أسس إعداد المادة التعليمية وفق ما قرره محمود كامل الناقه، مما يجعل الكتاب مثالًا ناجحًا في تقديم

^{٩٨} محمود إسماعيل صبيني، أسس إعداد مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، (الرياض: معهد تعليم اللغة العربية، جامعة الإمام محمد بن سعود، ٢٠٠٥م)، ص. ٦٦.

^{٩٩} محمود كامل الناقه، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، (القاهرة: المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، الإيسيسكو، ١٩٨٥)، ص. ٣٧.

^{١٠٠} رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها: الأسس النظرية والتطبيقية، (الرياض: جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، ١٩٩٣)، ص. ٥٢.

^{١٠١} إميل بديع يعقوب، فقه اللغة العربية وخصائصها، (بيروت: دار العلم للملايين، ١٩٩٠)، ص. ١١٢.

محتوى لغوي متوازن يجمع بين الأصالة والوظيفية، ويهيئ المتعلمين لاكتساب اللغة على أسس صحيحة وراسخة.

(ب) النقائص

وجد الباحث أن مواد تعليم الكتاب الأول ٨٢ مناسب من ٩٠ نقط مناسبة من أسس اعداد مواد تعليم اللغة العربية وتأليفها في الجانب اللغوي وبعض المناسب ٨

هي في الوحدة الثالثة مختلف بمؤشر نقطة ٣ مثال "بجانب" أحيانا "جانب"، وقال محمد بن عبد الرحمن يجب أن تتسم المادة التعليمية بالثبات اللغوي والتناسق في استخدام التراكيب، لأن التذبذب في ذلك يؤدي إلى اضطراب الفهم لدى المتعلم.^{١٠٢} وقال الناقدة الوضوح والثبات والتدرج في تقديم التراكيب اللغوية ضمان لاكتساب اللغة بصورة صحيحة.^{١٠٣} و"يا حسن" نون بدون الشكل، "يا عمر" راء بدون الشكل والحال الضمة لأن منادى مفرد معرفة. كما قال علي أحمد مذكور العلامات الإعرابية تعد ركنا أساسيا في تعلم اللغة العربية، وإهمالها يؤثر سلبا في استيعاب المعاني وبناء الجمل.^{١٠٤} ويؤكد قول الناقدة إن استخدام الضبط الكامل في المواد التعليمية ضرورة لغير الناطقين بالعربية حتى يتمكنوا من فهم التراكيب بشكل صحيح.^{١٠٥}

^{١٠٢} محمد بن إبراهيم آل الشيخ، مبادئ تعليم اللغة العربية (الرياض: مكتبة التوبة، ٢٠١٠) ص. ١٠٣

^{١٠٣} الناقدة، مدخل إلى تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، ص. ١٤٥

^{١٠٤} علي أحمد مذكور، أسس تعليم اللغة العربية (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠١)، ص. ٩١

^{١٠٥} الناقدة، مدخل إلى تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، ص. ١٥٠

ومختلف. بمؤشر نقطة ٤ مثال "بجانب" أحيانا "جانب"، وقال محمد بن عبد الرحمن يجب أن تتسم المادة التعليمية بالثبات اللغوي والتناسق في استخدام التراكيب، لأن التذبذب في ذلك يؤدي إلى اضطراب الفهم لدى المتعلم.^{١٠٦} و"يا حسن" نون بدون الشكل، "يا عمر" راء بدون الشكل والحال الضمة لأن منادى مفرد معرفة. كما قال علي أحمد مذكور العلامات الإعرابية تعد ركنا أساسيا في تعلم اللغة العربية، وإهمالها يؤثر سلبا في استيعاب المعاني وبناء الجمل.^{١٠٧} ويجوز ترك شكل للمستوى المتقدم، كما قال عبد الرحمن يمكن في المستويات المتقدمة إزالة بعض الحركات الإعرابية لتدريب الطالب على معرفة الوظائف النحوية اعتمادا على السياق.^{١٠٨}

ومختلف. بمؤشر نقطة ١١ مثال "بجانب" أحيانا "جانب"، وقال محمد بن عبد الرحمن يجب أن تتسم المادة التعليمية بالثبات اللغوي والتناسق في استخدام التراكيب، لأن التذبذب في ذلك يؤدي إلى اضطراب الفهم لدى المتعلم.^{١٠٩} وقال الناقة اختيار التراكيب اللغوية الشائعة الاستعمال في الحياة اليومية لتكون المادة التعليمية قريبة من الواقع وقابلة للتطبيق والفهم.^{١١٠} و"يا حسن" نون بدون الشكل، "يا عمر" راء بدون الشكل والحال الضمة لأن منادى مفرد معرفة. كما قال علي أحمد مذكور العلامات الإعرابية

^{١٠٦} محمد بن إبراهيم آل الشيخ، مبادئ تعليم اللغة العربية (الرياض: مكتبة التوبة، ٢٠١٠) ص. ١٠٣

^{١٠٧} مذكور، أسس تعليم اللغة العربية، ص. ٩١

^{١٠٨} عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، تصميم مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها (الرياض: جامعة الإمام محمد بن

سعود، ٢٠١٢)، ص. ٨٨

^{١٠٩} محمد بن إبراهيم آل الشيخ، مبادئ تعليم اللغة العربية (الرياض: مكتبة التوبة، ٢٠١٠) ص. ١٠٣

^{١١٠} الناقة، مدخل إلى تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، ص. ١١٢

تعد ركنا أساسيا في تعلم اللغة العربية، وإهمالها يؤثر سلبا في استيعاب المعاني وبناء الجمل.^{١١١}

ومختلف بمؤشر نقطة ١٢ مثال "بجانب" أحيانا "جانب"، وقال محمد بن عبد الرحمن يجب أن تتسم المادة التعليمية بالثبات اللغوي والتناسق في استخدام التراكيب، لأن التذبذب في ذلك يؤدي إلى اضطراب الفهم لدى المتعلم.^{١١٢} وقال الناقدة ينبغي أن يتجنب واضعو المواد التعليمية القواعد النحوية الغامضة أو غير الشائعة أو التي تثير الالتباس لدى المتعلمين في المراحل الأولى من التعلم.^{١١٣} و"يا حسن" نون بدون الشكل، "يا عمر" راء بدون الشكل والحال الضمة لأن منادى مفرد معرفة. كما قال علي أحمد مذكور العلامات الإعرابية تعد ركنا أساسيا في تعلم اللغة العربية، وإهمالها يؤثر سلبا في استيعاب المعاني وبناء الجمل.^{١١٤}

وفي الوحدة الرابعة مختلف بمؤشر نقطة ٣ مثال "دراجة نارية، جريدة" والموضوع في المقصف كما قال عبد الرحمن بن إبراهيم من الأخطاء الشائعة في تأليف كتب تعليم اللغة أن تقدم المفردات أو النصوص في سياقات لا تناسب موضوع الوحدة، مما يششت تعلم اللغة ويضعف الهدف الاتصالي.^{١١٥} وقال الناقدة ينبغي أن تدم المفردات والتراكيب ضمن سياقات لغوية حقيقية وواضحة ومرتبطة عضويا بموضوع الدرس، لكي

^{١١١} علي أحمد مذكور، أسس تعليم اللغة العربية (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠١) ص. ٩١

^{١١٢} محمد بن إبراهيم آل الشيخ، مبادئ تعليم اللغة العربية (الرياض: مكتبة التوبة، ٢٠١٠) ص. ١٠٣

^{١١٣} الناقدة، مدخل إلى تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، ص. ١١٢

^{١١٤} مذكور، أسس تعليم اللغة العربية، ص. ٩١

^{١١٥} عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، قضايا في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها (الرياض: مكتبة الرشد، ٢٠١٣)

تكون المعلومات اللغوية دقيقة وصحيحة.^{١١٦} و"عندك رز" الصحيح عندك رز لقول سيبويه فإذا ورد في المادة التعليمية خطأ في الحركات، كان ذلك سبباً في فساد المعنى وتشويش الفهم لدى المتعلمين، خصوصاً في المراحل الأولى.^{١١٧}

ومختلف بمؤشر نقطة ٤ مثال "دراجة نارية، جريدة" والموضوع في المقصف كما قال عبد الرحمن بن إبراهيم من الأخطاء الشائعة في تأليف كتب تعليم اللغة أن تقدم المفردات أو النصوص في سياقات لا تناسب موضوع الوحدة، مما يششت تعلم اللغة ويضعف الهدف الاتصالي.^{١١٨} و"عندك رز" الصحيح عندك رز. لقول سيبويه فإذا ورد في المادة التعليمية خطأ في الحركات، كان ذلك سبباً في فساد المعنى وتشويش الفهم لدى المتعلمين، خصوصاً في المراحل الأولى.^{١١٩} وكما الناقبة ينبغي أن تقدم اللغة في صورة صحيحة وسليمة نحواً وصرفاً ونطقاً، لأن المتعلم يكتسب اللغة كما تقدم له.^{١٢٠}

وفي الوحدة السادسة مختلف بمؤشر نقطة ٤ مثال "أين أنت بعد وقت...؟ ذهب إلى..". العمل في الاستراحة ليس بعد الاستراحة. قال رمضان يجب أن تتناسق أدوات الاستفهام ظرف مكان مع ظرف زمان دون رابط منطقي.^{١٢١} وقال الناقبة يجب أن تقدم اللغة في صورة حقيقية لا

^{١١٦} الناقبة، مدخل إلى تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، ص. ١٠٢

^{١١٧} سيبويه، الكتاب، تحقيق عبد السلام هارون، (دار الجليل، بيروت، ج ١) ص. ١١٢

^{١١٨} الفوزان، قضايا في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيره، ص. ١٥٤

^{١١٩} سيبويه، الكتاب، تحقيق عبد السلام هارون، ص. ١١٢

^{١٢٠} الناقبة، مدخل إلى تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، ص. ٩٩

^{١٢١} رمضان عبد التواب، فقه اللغة وخصائص العربية، (القاهرة: مكتبة الخانجي، ٢٠٠٤) ص. ١١٢

مصطنعة، أي تشبه اللغة التي يستعملها أهل اللغة في واقع حياتهم اليومية.^{١٢٢}

ومختلف بمؤشر نقطة ١٢ مثال "أين أنت بعد وقت...؟ ذهب إلى..". العمل في الاستراحة ليس بعد الاستراحة. قال رمضان يجب أن تتناسق أدوات الاستفهام ظرف مكان مع ظرف زمان دون رابط منطقي.^{١٢٣} وقال الناقة ينبغي أن تختار التراكيب اللغوية الواضحة والمألوفة، والابتعاد عن القواعد الغامضة أو التراكيب التي تربك المتعلم في المراحل الأولى من التعلم.^{١٢٤} لذلك، أكثر المواد مناسبة بتلك النظرية.

وأما بالنسبة إلى مواد تعليم الكتاب الثاني ٨٨ مناسب من ٩٠ نقط مناسبة من أسس اعداد مواد تعليم اللغة العربية وتأليفها في الجانب اللغوي وبعض المناسب ٢

هي في الوحدة الثانية مختلف بمؤشر نقطة ٢ بعض مفردات لا مطابق بالموضوع "في المكتبة" مثال "البرتقالان، الصحنان، القميصان"، "هشام يذهب إلى السوق"، في التدريب الأول في الدرس التاسع يبحث عن مسافر و الموضوع "في المكتبة" كما قال عبد الرحمن بن إبراهيم من الأخطاء الشائعة في تأليف كتب تعليم اللغة أن تقدم المفردات أو النصوص في سياقات لا تناسب موضوع الوحدة، مما يشتت تعلم اللغة ويضعف الهدف الاتصالي.^{١٢٥} وقال الناقة ينبغي أن يبنى المحتوى اللغوي على معجم

^{١٢٢} الناقة، مدخل إلى تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، ص. ١٠١

^{١٢٣} التواب، فقه اللغة وخصائص العربية، ص. ١١٢

^{١٢٤} الناقة، مدخل إلى تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، ص. ١٠٧

^{١٢٥} الفوزان، قضايا في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، ص. ١٥٤

وظيفي متصل بالموضوعات، بحيث تعكس المفردات المستخدمة المجال الدلالي للدرس وتكون وثيقة الصلة بالمواقف التعليمية.^{١٢٦}

ومختلف بمؤشر نقطة ٣ بعض مفردات لا مطابق بالموضوع "في المكتبة" مثال "البرتقالان، الصحنان، القميصان"، "هشام يذهب إلى السوق"، في التدريب الأول في الدرس التاسع يبحث عن مسافر و الموضوع "في المكتبة" كما قال عبد الرحمن بن إبراهيم من الأخطاء الشائعة في تأليف كتب تعليم اللغة أن تقدم المفردات أو النصوص في سياقات لا تناسب موضوع الوحدة، مما يشتت تعلم اللغة ويضعف الهدف الاتصالي.^{١٢٧} وقال الناقدة ينبغي أن يتسم المحتوى التعليم بالدقة والوضوح والاتساق في تقديم المعلومات اللغوية، حتى لا يحدث تشويشاً أو فهماً خاطئاً لدى المتعلم.^{١٢٨} لذلك، أكثر المواد مناسبة بتلك النظرية.

وفيما يتعلق بالكتاب الثالث ٨٧ مناسب من ٩٠ نقط مناسبة من أسس اعداد مواد تعليم اللغة العربية وتأليفها في الجانب اللغوي وبعض المناسب ٣

هي في الوحدة الرابعة مختلف بمؤشر نقطة نقطة ٤ بعضها خطأ و بدون الشكل مثال "يا نجلاء = ء لأن منادى مفرد معرفة مبني رفع"، "يا سعاد = د بدون الشكل"، "من الطلبة = من الطلبة"، "على المكتب = على"، وكذلك بعض التدريبات بدون الشكل لقول سيويه فإذا ورد في المادة التعليمية خطأ في الحركات، كان ذلك سبباً في فساد المعنى وتشويش الفهم

^{١٢٦} الناقدة، مدخل إلى تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، ص. ١٠٧

^{١٢٧} الفوزان، قضايا في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، ص. ١٥٤

^{١٢٨} الناقدة، مدخل إلى تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، ص. ١٠٩

لدى المتعلمين، خصوصاً في المراحل الأولى.^{١٢٩} وكما الناقدة ينبغي أن تقدم اللغة في صورة صحيحة وسليمة نحواً وصرفاً ونطقاً، لأن المتعلم يكتسب اللغة كما تقدم له.^{١٣٠}

ومختلف. مؤشر نقطة ١٢ مثال "يلبس الولد زياً مدرسياً- لكن صورة الطالب". كما قال الناقدة يجب أن تراعى خصائص المتعلمين اللغوية والنفسية والعمرية عند إعداد المواد التعليمية، وإلا فإن المادة ستفقد فاعليتها.^{١٣١}

وفي الوحدة الخامسة مختلف. مؤشر نقطة ٤ "كنت مشغولة جداً يا حليلة" د بدون تشديد ة بدون الحركة. كما قال علي أحمد مذكور العلامات الإعرابية تعد ركناً أساسياً في تعلم اللغة العربية، وإهمالها يؤثر سلباً في استيعاب المعاني وبناء الجمل.^{١٣٢} لذلك، أكثر المواد مناسبة بتلك النظرية.

تتمثل النقائص في كتاب العربية المفرحة من الجانب اللغوي وفقاً لأسس إعداد مواد التعليم عند محمود كامل الناقدة فيما يلي:

(١) عدم الثبات اللغوي: وجود تذبذب في استعمال بعض التراكيب مثل "بجانب" وأحياناً "جانب"، مما يخالف أساس الوضوح والثبات في تقديم اللغة.

^{١٢٩} سبيويه، الكتاب، تحقيق عبد السلام هارون، ص. ١١٢

^{١٣٠} الناقدة، مدخل إلى تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، ص. ٩٩

^{١٣١} محمود كامل الناقدة، مدخل إلى تدريس اللغة العربية (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٥)، ص. ١٣١

^{١٣٢} مذكور، أسس تعليم اللغة العربية، ص. ٩١

(٢) إهمال الضبط بالشكل: مثل "يا حسن" و"يا عمر" من غير علامات إعرابية صحيحة، وهذا يعد خللاً خطيراً لأن الناقّة تؤكد ضرورة الضبط الكامل لغير الناطقين بالعربية لضمان الفهم الصحيح.

(٣) أخطاء في الحركات الإعرابية: مثل "عندك رز" والصواب "عندك رز"، مما يؤدي إلى فساد المعنى وتشويش الفهم عند الطلاب.

(٤) تقديم المفردات خارج السياق الموضوعي: كاستخدام كلمات "دراجة نارية، جريدة" في وحدة المقصف، أو "برتقالان، صحنان" في موضوع المكتبة. وهذا يخالف تأكيد الناقّة على ارتباط المفردات بسياق حقيقي ووظيفي.

(٥) استخدام تراكيب غير واضحة أو غامضة: مثل "أين أنت بعد وقت...؟ ذهب إلى..."، إذ لم تُستخدم أدوات الاستفهام بشكل منطقي، وهذا يربك الطلاب.

(٦) غياب الاتساق بين النصوص والصور: مثل جملة "يلبس الولد زياً مدرسياً" لكن الصورة لا تعكس ذلك، مما يُضعف المصداقية اللغوية والبيداغوجية.

(٧) أخطاء في المنادى المبني: مثل "يا نجلاء" و"يا سعاد" من دون علامات إعرابية صحيحة، وهو ما يتعارض مع الأسس التي ذكرها الناقّة بوجوب تقديم اللغة صحيحة سليمة نحواً وصرفاً ونطقاً.

وبذلك، فإن النقص الرئيس يتمحور حول ضعف الثبات اللغوي، الأخطاء الإعرابية، ترك الشكل، وعدم ملائمة المفردات للسياق، وكلها مؤثرة على اكتساب الطلاب للغة بشكل سليم ومتدرج.

وعرف أن مواد تعليم الكتب العربية المفرحة مناسبة بنسبة إلى ٢٥٧ نقط من الجانب اللغوي من ٢٧٠ نقط بالجانب اللغوي لذلك أكثر مواد الكتب مناسبة بالجانب اللغوي.

وبعد تحليل الجوانب الأربعة وفق نظرية محمود كامل الناقية، تبين للباحث أنّ الكتاب لا يقتصر على تحقيق الأسس النظرية فحسب، بل يحتوي على نتائج إضافية تتجاوز ما ورد في النظرية، وهي كما يأتي:

من خلال تحليل كتاب العربية المفرحة وجدت مجموعة من النتائج التي تتجاوز ما ورد في نظرية محمود كامل الناقية، وتُعدّ من النتائج الجديدة في مجال إعداد مواد تعليم اللغة العربية.

أولاً: تبين أنّ الكتاب يُظهر تكاملاً بين الجانب الثقافي والنفسي على نحوٍ لم تُشر إليه النظرية صراحة، حيث إنّ تضمين القيم الحضارية الإندونيسية يساهم في رفع دافعية المتعلمين وبناء هويتهم الثقافية والاجتماعية، مما يجعل المحتوى قريباً من واقعهم المعرفي والوجداني.

ثانياً: وُجد أنّ الكتاب يُطبّق مبدأ التعلّم القائم على المهمة (Task-based learning) من خلال الأنشطة التفاعلية المتنوّعة، مثل المحادثات، والتمارين التعاونية، والأنشطة التطبيقية التي تدمج المهارات الأربع، مع أنّ هذا المبدأ لم يكن جزءاً أصيلاً من نموذج الناقية. وهذا يُعدّ تطوراً تربوياً معاصراً يمكن إضافته إلى النظرية الأصلية.

ثالثاً: أظهرت الدراسة أنّ المتعلّمين يستفيدون من التدرّج اللغوي غير الرسمي الذي يجمع بين البنية والمعنى في آنٍ واحد، وهو ما يُبرز اتجاهًا جديدًا نحو الدمج بين المنهج البنوي والمنهج التواصلّي في تعليم اللغة العربية، مما يعكس وعياً بضرورة التوازن بين الشكل والمضمون في عملية التعليم.

رابعاً: وُجد أنّ الكتاب يراعي الجانب التقني والسمعي البصري من خلال الإشارة إلى مواد صوتية ومشاهد تعليمية تُستخدم في الصف، وهذا يُشير إلى توظيف وسائط متعددة (multimedia) في تعليم اللغة، وهو أمر لم يكن ضمن اهتمام النظرية القديمة، ممّا يُظهر وعياً بمتطلّبات التعليم الحديث.

خامساً: تضمّنت بعض الدروس مفردات ومواقف لغوية مستمدّة من البيئة الإندونيسية مثل الأسماء والعادات والتقاليد، مما يُسهم في توطين المحتوى (localization of content)، وهذا يُعدّ اتجاهًا جديدًا في تأليف كتب العربية لغير الناطقين بها، حيث يتمّ دمج الثقافة المحلية في تعليم اللغة. سادساً: أظهرت النتائج أنّ الكتاب يُعزّز الجانب القيمي والأخلاقي بصورة غير مباشرة من خلال الحوارات والنصوص التي تتناول الصدق، التعاون، احترام الآخرين، والعمل الجماعي، وهو بعدٌ تربوي يتجاوز النطاق اللغوي البحت الذي ركّزت عليه نظرية الناقّة.

سابعاً: وُجد أيضاً أنّ طريقة عرض المفردات والتراكيب في بعض الوحدات تعتمد المنهج اللولبي (spiral approach)، حيث تعود بعض المفردات والتراكيب في مستويات متقدّمة بصيغ جديدة، مما يساعد

المتعلمين على ترسيخ المعرفة بشكلٍ تدريجي، وهذا يُعدّ منهجاً تعليمياً حديثاً لم يُذكر في النموذج الأصلي.

وعليه، تُسهم هذه النتائج في إثراء نظرية إعداد المواد التعليمية بإضافة أبعادٍ ثقافية، وتربوية، وتواصلية، وتقنية، تتناسب مع واقع تعليم العربية للناطقين بغيرها في الجامعات الإندونيسية، وتفتح آفاقاً جديدة لتطوير نظريات إعداد المواد التعليمية مستقبلاً.